



CAME

AUTOMATISME POUR PORTAILS BATTANTS

FA00681-FR



MANUEL D'INSTALLATION

F7000

FR Français



ATTENTION !

Instructions importantes pour la sécurité des personnes : À LIRE ATTENTIVEMENT !



AVANT-PROPOS

• CE PRODUIT NE DEVRA ÊTRE DESTINÉ QU'À L'UTILISATION POUR LAQUELLE IL A ÉTÉ EXPRESSÉMENT CONÇU. TOUTE AUTRE UTILISATION EST À CONSIDÉRER COMME DANGEREUSE. CAME S.p.A. DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES PROVOQUÉS PAR DES UTILISATIONS IMPROPRES, INCORRECTES ET DÉRAISONNABLES. • CONSERVER CES INSTRUCTIONS AVEC LES MANUELS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION DES COMPOSANTS DU SYSTÈME D'AUTOMATISME.

AVANT L'INSTALLATION

(CONTRÔLE DU MATÉRIEL EXISTANT : EN CAS D'ÉVALUATION NÉGATIVE, NE PROCÉDER À L'INSTALLATION QU'APRÈS AVOIR EFFECTUÉ LA MISE EN SÉCURITÉ CONFORME)

• S'ASSURER QUE LA PARTIE À AUTOMATISER EST EN BON ÉTAT MÉCANIQUE, QU'ELLE EST ÉQUILBRÉE ET ALIGNÉE, ET QU'ELLE S'OUVRE ET SE FERME CORRECTEMENT. S'ASSURER EN OUTRE DE LA PRÉSENCE DE BUTÉES MÉCANIQUES APPROPRIÉES • EN CAS D'INSTALLATION DE L'AUTOMATISME À UNE HAUTEUR INFÉRIEURE À 2,5 M PAR RAPPORT AU SOL OU PAR RAPPORT À UN AUTRE NIVEAU D'ACCÈS, ÉVALUER LA NÉCESSITÉ D'ÉVENTUELS DISPOSITIFS DE PROTECTION ET/OU D'AVERTISSEMENT • EN CAS D'OUVERTURES PIÉTONNIÈRES DANS LES VANTAUX À AUTOMATISER, PRÉVOIR UN SYSTÈME DE BLOCAGE DE LEUR OUVERTURE DURANT LE MOUVEMENT • S'ASSURER QUE L'OUVERTURE DU VANTAIL AUTOMATISÉ NE PROVOQUE AUCUN COINCÈMENT AVEC LES PARTIES FIXES PRÉSENTES TOUT AUTOUR • NE PAS INSTALLER L'AUTOMATISME DANS LE SENS INVERSE OU SUR DES ÉLÉMENTS QUI POURRAIENT SE PLIER. SI NÉCESSAIRE, RENFORCER LES POINTS DE FIXATION • NE PAS INSTALLER L'AUTOMATISME SUR DES VANTAUX NON POSITIONNÉS SUR UNE SURFACE PLANE • S'ASSURER QUE LES ÉVENTUELS DISPOSITIFS D'ARROSAGE NE PEUVENT PAS MOUILLER L'AUTOMATISME DE BAS EN HAUT • S'ASSURER QUE LA TEMPÉRATURE DU LIEU D'INSTALLATION CORRESPOND À CELLE INDIQUÉE SUR L'AUTOMATISME • SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS ÉTANT DONNÉ QU'UNE INSTALLATION INCORRECTE PEUT PROVOQUER DE GRAVES LÉSIONS • IL EST IMPORTANT, POUR LA SÉCURITÉ DES PERSONNES, DE SUIVRE CES INSTRUCTIONS. CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

INSTALLATION

• SIGNALER ET DÉLIMITER CORRECTEMENT LE CHANTIER AFIN D'ÉVITER TOUT ACCÈS IMPRUDENT À LA ZONE DE TRAVAIL DE LA PART DE PERSONNES NON AUTORISÉES, NOTAMMENT DES MINEURS ET DES ENFANTS • MANIPULER LES AUTOMATISMES DE PLUS DE 20 KG AVEC UNE EXTRÊME PRUDENCE. PRÉVOIR, SI NÉCESSAIRE, DES INSTRUMENTS ADÉQUATS POUR UNE MANUTENTION EN TOUTE SÉCURITÉ • TOUTES LES COMMANDES D'OUVERTURE (BOUTONS, SÉLECTEURS À CLÉ, LECTEURS MAGNÉTIQUES, ETC.) DOIVENT ÊTRE INSTALLÉES À AU MOINS 1,85 M DU PÉRIMÈTRE DE LA ZONE D'ACTIONNEMENT DU PORTAIL, OU BIEN EN DES POINTS INACCESSIBLES DE L'EXTÉRIEUR À TRAVERS LE PORTAIL. LES COMMANDES DIRECTES (À BOUTON, À EFFLEUREMENT, ETC.) DOIVENT EN OUTRE ÊTRE INSTALLÉES À UNE HAUTEUR MINIMUM DE 1,5 M ET ÊTRE INACCESSIBLES AU PUBLIC • TOUTES LES COMMANDES EN MODALITÉ « ACTION MAINTENUE » DOIVENT ÊTRE POSITIONNÉES DANS DES ENDROITS PERMETTANT DE VISUALISER LES VANTAUX EN MOUVEMENT AINSI QUE LES ZONES CORRESPONDANTES DE PASSAGE OU DE MANŒUVRE • APPLIQUER UNE ÉTIQUETTE PERMANENTE INDIQUANT LA POSITION DU DISPOSITIF DE DÉBRAYAGE • AVANT DE LIVRER L'INSTALLATION À L'UTILISATEUR, EN CONTRÔLER LA CONFORMITÉ À LA NORME EN 12453 (ESSAIS D'IMPACT), S'ASSURER QUE L'AUTOMATISME A BIEN ÉTÉ RÉGLÉ COMME IL FAUT ET QUE LES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ, DE PROTECTION ET DE DÉBLOCAGE MANUEL FONCTIONNENT CORRECTEMENT • LES SYMBOLES D'AVERTISSEMENT (EX. : PLAQUETTE PORTAIL) DOIVENT ÊTRE APPLIQUÉS DANS DES ENDROITS SPÉCIFIQUES ET BIEN EN VUE.

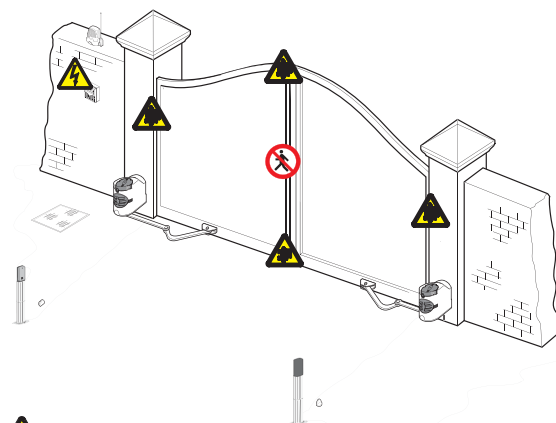
INSTRUCTIONS ET RECOMMANDATIONS PARTICULIÈRES POUR LES UTILISATEURS

• DÉGAGER ET NETTOYER LES ZONES D'ACTIONNEMENT DU PORTAIL. S'ASSURER DE L'ABSENCE DE TOUTE VÉGÉTATION DANS LE RAYON D'ACTION DES PHOTOCÉLULES ET DE TOUT OBSTACLE DANS CELUI DE L'AUTOMATISME • NE PAS PERMETTRE AUX ENFANTS DE JOUER AVEC LES DISPOSITIFS DE COMMANDE FIXES OU DE STATIONNER DANS LA ZONE DE MANŒUVRE DU PORTAIL. CONSERVER HORS DE LEUR PORTÉE LES DISPOSITIFS DE COMMANDE À DISTANCE (ÉMETTEURS), OU TOUT AUTRE DISPOSITIF DE COMMANDE, AFIN D'ÉVITER L'ACTIONNEMENT INVOLONTAIRE DE L'AUTOMATISME. • L'APPAREIL PEUT ÊTRE UTILISÉ PAR DES ENFANTS ÂGÉS D'AU MOINS 8 ANS ET PAR DES PERSONNES AUX CAPACITÉS PHYSIQUES, SENSORIELLES OU MENTALES RÉDUITES, OU PAR DES PERSONNES DOTÉES D'UNE EXPÉRIENCE ET D'UNE CONNAISSANCE INSUFFISANTES, À CONDITIONS QU'ELLES SOIENT SURVEILLÉES OU QU'ELLES AIENT REÇU DES INSTRUCTIONS SUR L'UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ DE L'APPAREIL ET SUR LA COMPRÉHENSION DES DANGERS Y ÉTANT LIÉS. LES ENFANTS NE DOIVENT PAS JOUER AVEC

L'APPAREIL. LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN QUE DOIT EFFECTUER L'UTILISATEUR NE DOIVENT PAS ÊTRE CONFÉES À DES ENFANTS LAISSÉS SANS SURVEILLANCE • CONTRÔLER SOUVENT L'INSTALLATION AFIN DE S'ASSURER DE L'ABSENCE D'ANOMALIES ET DE SIGNES D'USURE OU DE DOMMAGES SUR LES STRUCTURES MOBILES, LES COMPOSANTS DE L'AUTOMATISME, TOUTS LES POINTS ET DISPOSITIFS DE FIXATION, LES CÂBLES ET LES CONNEXIONS ACCESSIBLES. LES POINTS D'ARTICULATION (CHARNIÈRES) ET DE FROTTEMENT (GLISSIÈRES) DOIVENT TOUJOURS ÊTRE LUBRIFIÉS ET PROPRES • CONTRÔLER LE BON FONCTIONNEMENT DES PHOTOCÉLULES ET DES BORDS SENSIBLES TOUTS LES SIX MOIS. POUR S'ASSURER DU BON FONCTIONNEMENT DES PHOTOCÉLULES, Y PASSER DEVANT UN OBJET DURANT LA FERMETURE ; SI L'AUTOMATISME INVERSE LE SENS DE LA MARCHÉ OU QU'IL SE BLOQUE, LES PHOTOCÉLULES FONCTIONNENT CORRECTEMENT. IL S'AGIT DE L'UNIQUE OPÉRATION D'ENTRETIEN À EFFECTUER AVEC L'AUTOMATISME SOUS TENSION. ASSURER UN NETTOYAGE CONSTANT DES VERRES DES PHOTOCÉLULES (UTILISER UN CHIFFON LÉGÈREMENT HUMIDIFIÉ D'EAU ; NE PAS UTILISER DE SOLVANTS NI D'AUTRES PRODUITS CHIMIQUES QUI POURRAIENT ENDOMMAGER LES DISPOSITIFS) • EN CAS DE RÉPARATIONS OU DE MODIFICATIONS NÉCESSAIRES DES RÉGLAGES DE L'INSTALLATION, DÉBLOQUER L'AUTOMATISME ET NE L'UTILISER QU'APRÈS LE RÉTABLISSEMENT DES CONDITIONS DE SÉCURITÉ • COUPER LE COURANT ÉLECTRIQUE AVANT DE DÉBLOQUER L'AUTOMATISME POUR DES OUVERTURES MANUELLES ET AVANT TOUTE AUTRE OPÉRATION AFIN D'ÉVITER LES SITUATIONS DE DANGER POTENTIELLES. CONSULTER LES INSTRUCTIONS • SI LE CÂBLE D'ALIMENTATION EST ENDOMMAGÉ, SON REMPLACEMENT DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR LE FABRICANT, OU PAR SON SERVICE D'ASSISTANCE TECHNIQUE, OU PAR UNE PERSONNE AYANT SON MÊME NIVEAU DE QUALIFICATION AFIN DE PRÉVENIR TOUT RISQUE • IL EST INTERDIT À L'UTILISATEUR D'EXÉCUTER DES OPÉRATIONS QUI NE LUI AURAIENT PAS ÉTÉ EXPRESSÉMENT DEMANDÉES ET QUI NE SERAIENT PAS INDIQUÉES DANS LES MANUELS. POUR LES RÉPARATIONS, LES MODIFICATIONS DES RÉGLAGES ET POUR LES ENTRETIENS CURATIFS, S'ADRESSER À L'ASSISTANCE TECHNIQUE • NOTER L'EXÉCUTION DES CONTRÔLES SUR LE REGISTRE DES ENTRETIENS PÉRIODIQUES.

INSTRUCTIONS ET RECOMMANDATIONS PARTICULIÈRES POUR TOUS

• ÉVITER D'INTERVENIR À PROXIMITÉ DES CHARNIÈRES OU DES ORGANES MÉCANIQUES EN MOUVEMENT • NE PAS PÉNÉTRER DANS LE RAYON D'ACTION DE L'AUTOMATISME LORSQUE CE DERNIER EST EN MOUVEMENT • NE PAS S'OPPOSER AU MOUVEMENT DE L'AUTOMATISME AFIN D'ÉVITER TOUTE SITUATION DANGEREUSE • FAIRE TOUJOURS TRÈS ATTENTION AUX POINTS DANGEREUX QUI DEVRONT ÊTRE SIGNALÉS PAR DES PICTOGRAMMES ET/OU DES BANDES JAUNES ET NOIRES SPÉCIFIQUES • DURANT L'UTILISATION D'UN SÉLECTEUR OU D'UNE COMMANDE EN MODALITÉ « ACTION MAINTENUE », TOUJOURS S'ASSURER DE L'ABSENCE DE TOUTE PERSONNE DANS LE RAYON D'ACTION DES PARTIES EN MOUVEMENT JUSQU'AU RELÂCHEMENT DE LA COMMANDE • L'ACTIONNEMENT DU PORTAIL PEUT AVOIR LIEU À TOUT MOMENT ET SANS PRÉAVIS • TOUJOURS COUPER LE COURANT ÉLECTRIQUE DURANT LES OPÉRATIONS DE NETTOYAGE OU D'ENTRETIEN.



Danger d'écrasement des pieds



Danger d'écrasement des mains



Danger parties sous tension



Passage interdit durant la manœuvre

Légende symboles



Ce symbole indique des parties à lire attentivement.



Ce symbole indique des parties concernant la sécurité.



Ce symbole indique ce qui doit être communiqué à l'utilisateur.

Utilisation prévue et limites d'utilisation

Utilisation prévue



L'automatisme F7000 a été conçu et fabriqué par CAME S.p.A. conformément aux normes de sécurité en vigueur pour la motorisation de portails battants à usage résidentiel ou collectif. Toute installation et toute utilisation autres que celles qui sont indiquées dans ce manuel sont interdites.

Limites d'utilisation

| | | | | |
|------------------|-------------|--------|--------|------------|
| Longueur vantail | 1 m | 1,5 m | 2 m | 2,3 m max. |
| Poids vantail | 300 kg max. | 250 kg | 215 kg | 200 kg |
| Ouverture | 110° max. | | | |

Il convient toujours d'appliquer une serrure de verrouillage électrique sur les portails battants afin d'assurer une fermeture fiable.

Description

Automatisme

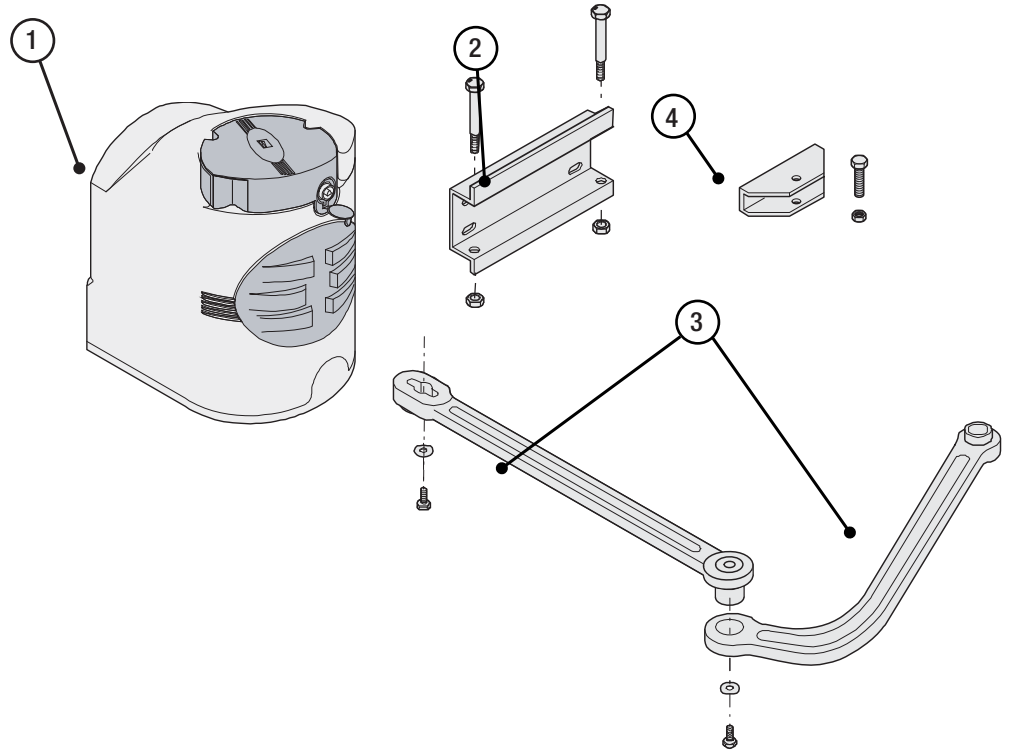
Automatisme avec carte électronique et bras de transmission articulé pour vantaux jusqu'à 2,3 m.

Données techniques

| | |
|-------------------------------|-----------------|
| Alimentation | 230 V CA |
| Puissance maximale admise | 160 W |
| Absorption au repos | 1,4 A |
| Couple max. | 180 Nm |
| Temps d'ouverture (90°) | 18 s |
| Intermittence/fonctionnement | 30% |
| Poids | 11,6 kg |
| Condensateur | 10 µF |
| Degré de protection | IP54 |
| Température de fonctionnement | - 20° / + 55° C |

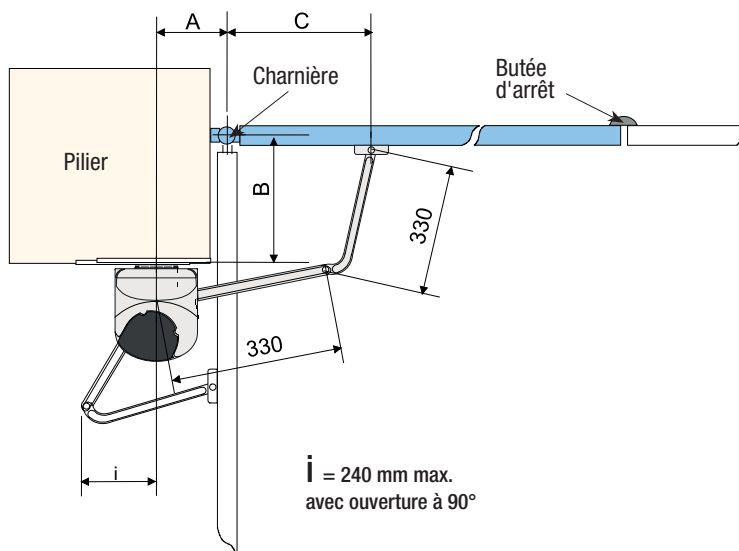
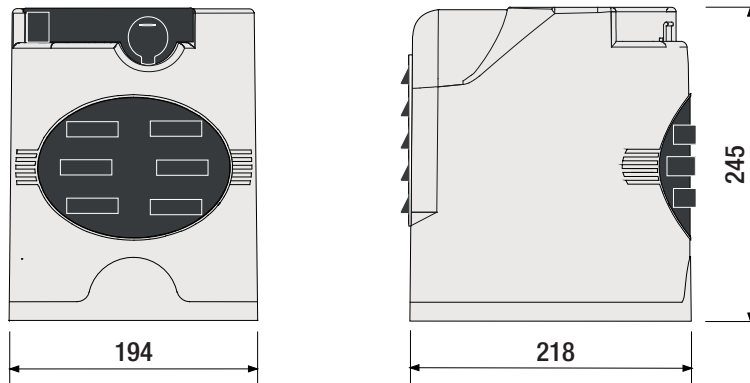
Description des parties

1. Automatisme
2. Étrier de fixation au pilier
3. Bras articulé
4. Étrier de fixation au portail



Dimensions

(mm)



| Angle d'ouverture | A | B | C |
|-------------------|---------|-----|-----|
| 90° | 137÷210 | 0 | 430 |
| | 137÷205 | 50 | 430 |
| | 137÷200 | 75 | 430 |
| | 137÷195 | 100 | 430 |
| | 137÷190 | 125 | 430 |
| | 137÷185 | 150 | 400 |
| | 137÷180 | 175 | 400 |
| 110° | 180÷175 | 200 | 400 |
| | 180÷210 | 0 | 430 |
| | 200÷205 | 50 | 430 |

Instructions générales pour l'installation

△ L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié et dans le plein respect des normes en vigueur.

Contrôles préliminaires

△ Avant de procéder à l'installation, il faut :

- contrôler que la structure du portail est bien robuste, que les charnières sont efficaces et s'assurer de l'absence de tout frottement entre les parties fixes et les parties mobiles ;
- en cas de butées d'arrêt absentes ou non installables, utiliser les butées mécaniques fournies ;
- s'assurer que le point de fixation du motoréducteur est à l'abri de tout choc et que la surface de fixation est bien solide ;
- prévoir sur le réseau d'alimentation, conformément aux règles d'installation, un dispositif de déconnexion omnipolaire spécifique pour le sectionnement total en cas de surtension catégorie III (à savoir avec un espace de plus de 3 mm entre les contacts) ;
- ⊕ s'assurer que les éventuelles connexions à l'intérieur du boîtier (réalisées pour la continuité du circuit de protection) sont bien dotées d'une isolation supplémentaire par rapport aux autres parties conductrices internes ;
- prévoir des tuyaux et des conduites pour le passage des câbles électriques afin de les protéger contre la détérioration mécanique.

Outils et matériel

S'assurer de disposer de tous les instruments et de tout le matériel nécessaire pour effectuer l'installation en toute sécurité et conformément aux normes en vigueur. La figure illustre quelques exemples d'outils utiles à l'installateur.

Types de câbles et épaisseurs minimales

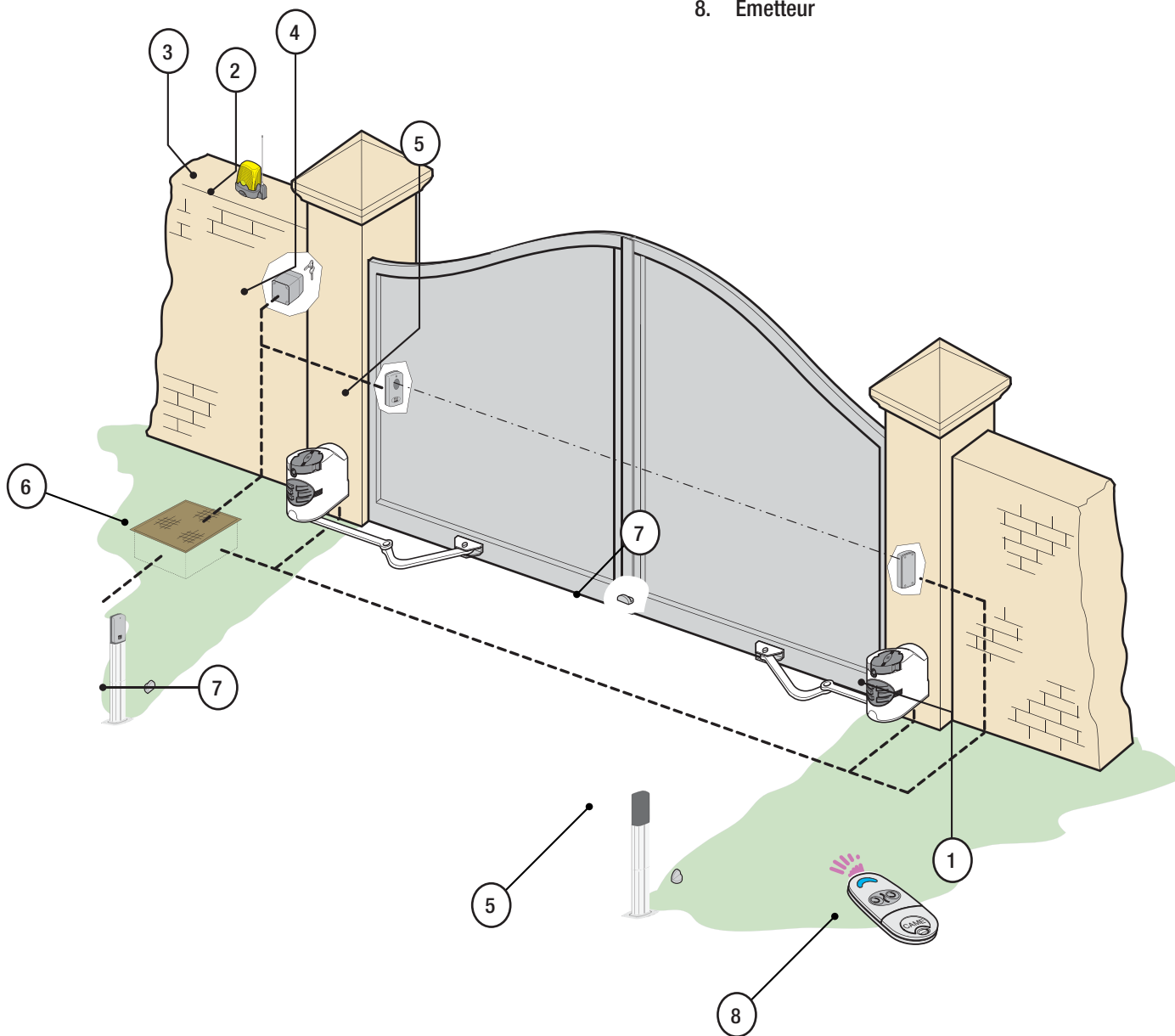
| Connexion | Type câble | Longueur câble 1 < 10 m | Longueur câble 10 < 20 m | Longueur câble 20 < 30 m |
|--|--|----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Alimentation tableau 230 V | FROR CEI 20-22 CEI EN 50267-2-1 | 3G x 1,5 mm ² | 3G x 2,5 mm ² | 3G x 4 mm ² |
| Alimentation moteur 230 V | | 4G x 1 mm ² | 4G x 1,5 mm ² | 4G x 2,5 mm ² |
| Clignotant | | 2 x 0,5 mm ² | 2 x 1 mm ² | 2 x 1,5 mm ² |
| Émetteurs photocellules | | 2 x 0,5 mm ² | 2 x 0,5 mm ² | 2 x 0,5 mm ² |
| Récepteurs photocellules | | 4 x 0,5 mm ² | 4 x 0,5 mm ² | 4 x 0,5 mm ² |
| Alimentation accessoires | | 2 x 0,5 mm ² | 2 x 0,5 mm ² | 2 x 1 mm ² |
| Dispositifs de commande et de sécurité | | 2 x 0,5 mm ² | 2 x 0,5 mm ² | 2 x 0,5 mm ² |
| Antenne | RG58 | max. 10 m | | |

N.B. : si la longueur des câbles ne correspond pas aux valeurs indiquées dans le tableau, déterminer la section des câbles en fonction de l'absorption effective des dispositifs connectés et selon les prescriptions de la norme CEI EN 60204-1.

Pour les connexions prévoyant plusieurs charges sur la même ligne (séquentielles), les dimensions indiquées dans le tableau doivent être réévaluées en fonction des absorptions et des distances effectives. Pour les connexions de produits non indiqués dans ce manuel, considérer comme valable la documentation jointe à ces derniers.

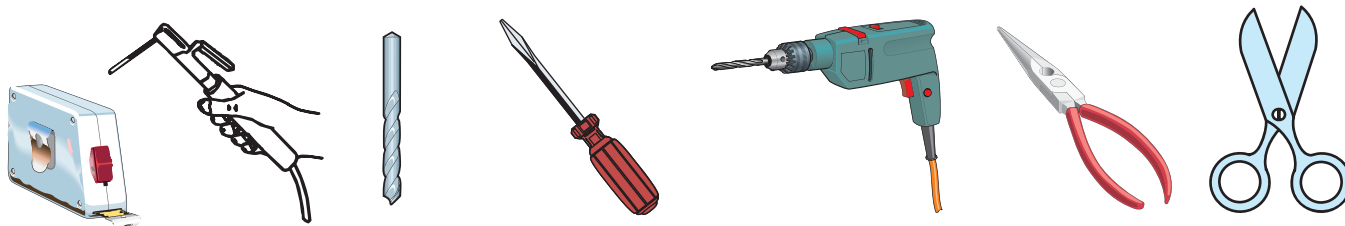
Installation type

1. Automatisme
2. Antenne
3. Clignotant
4. Sélecteur à clé
5. Photocellules
6. Boîtier de dérivation des branchements
7. Butées mécaniques
8. Émetteur



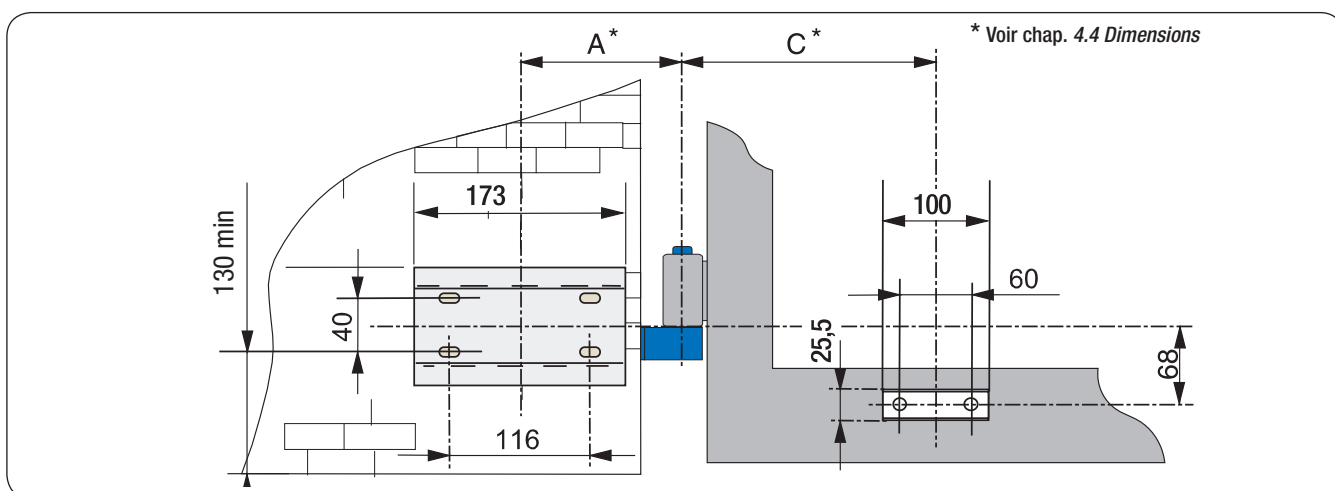
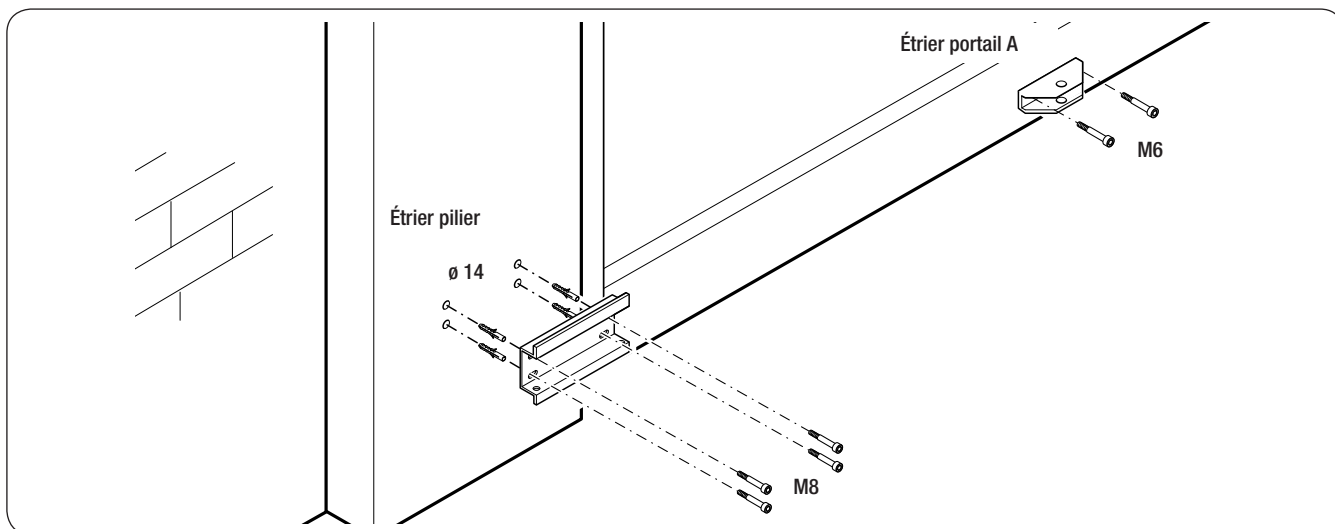
Outils et matériel

S'assurer de disposer de tous les instruments et de tout le matériel nécessaire pour effectuer l'installation en toute sécurité et conformément aux normes en vigueur. La figure illustre quelques exemples d'outils utiles à l'installateur.



Application des étriers de fixation au pilier et au portail

- Fixer l'étrier de fixation au pilier à l'aide de vis M8 et de chevilles $\varnothing 14$ en respectant une hauteur minimum de 100 mm par rapport au sol.
- Fixer l'étrier A au vantail du portail en le soudant ou en utilisant des vis M6 et en respectant les valeurs indiquées dans le tableau 2.2 *Limites d'utilisation* et les 68 mm de dénivellement entre les deux étriers.

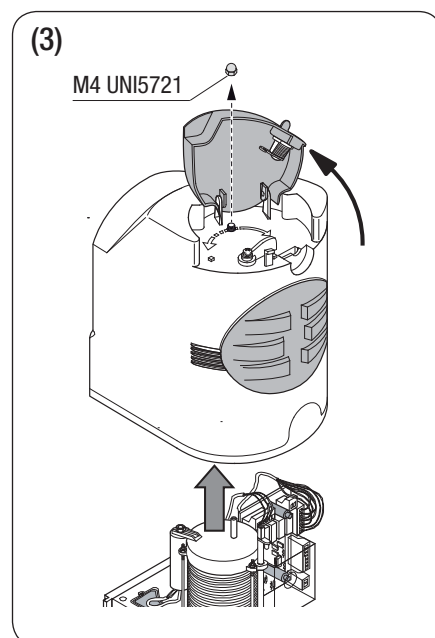
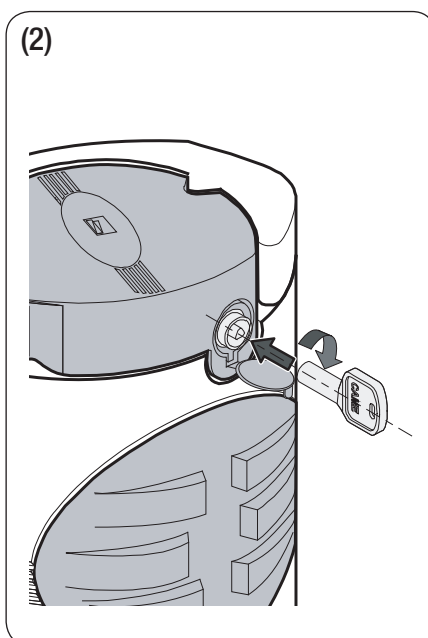
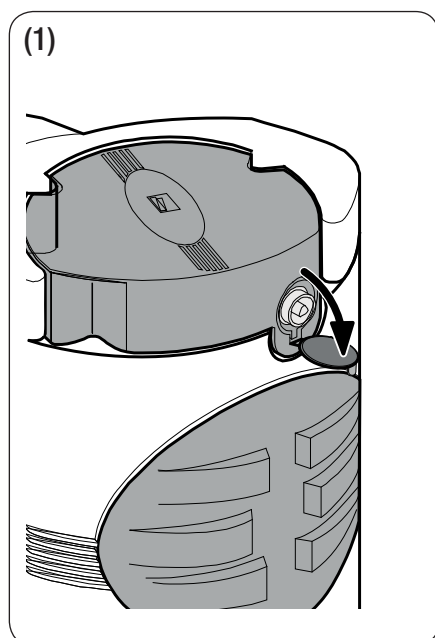


Installation du motoréducteur

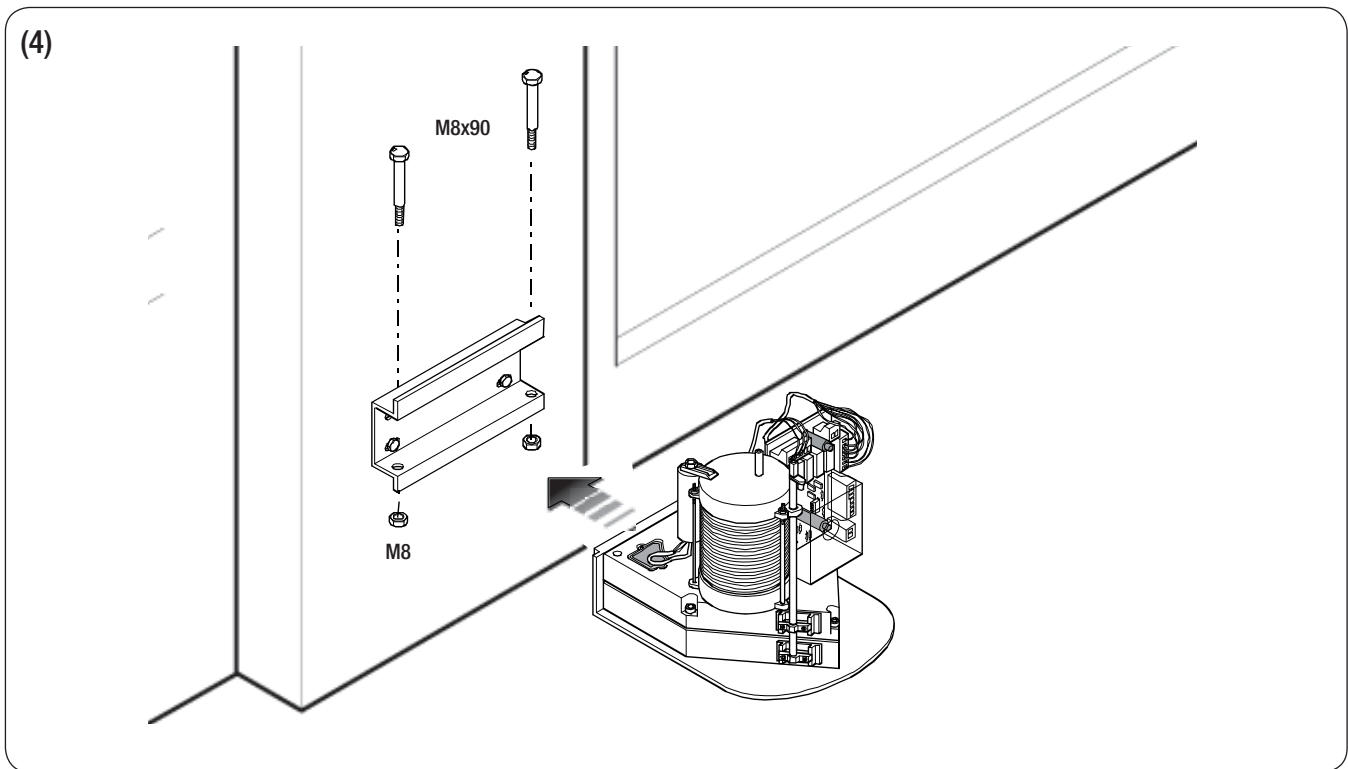
Ouvrez le couvercle de la serrure.

Enfilez la clé et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre (2).

Soulevez le couvercle, desserrez l'écrou hexagonal M4 et prélevez le couvercle du groupe motoréducteur (3).

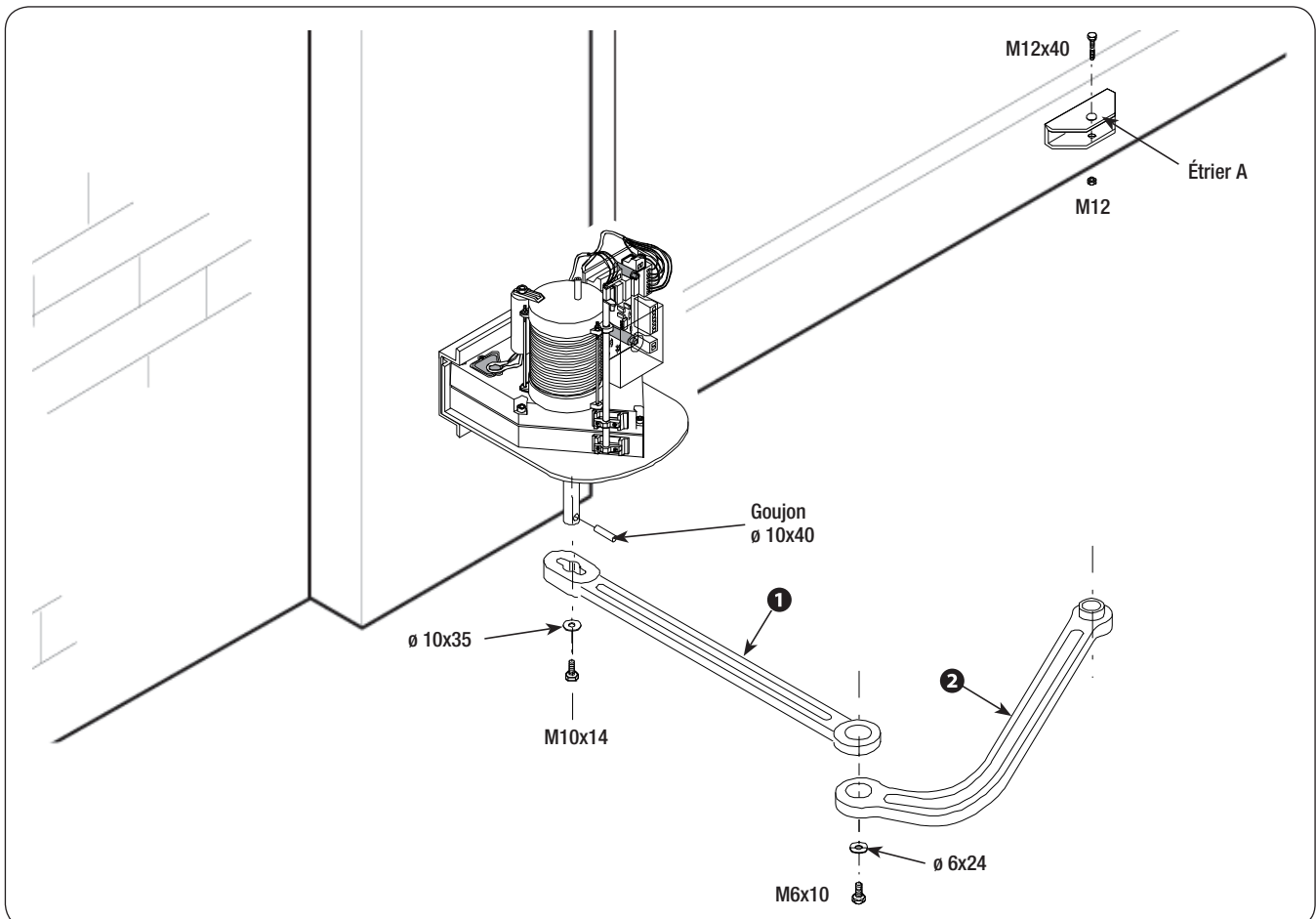


Introduire l'automatisme dans l'étrier fixé au pilier au niveau des 4 orifices et le fixer à l'aide des deux vis M8x90 et des écrous M8 fournis (4).



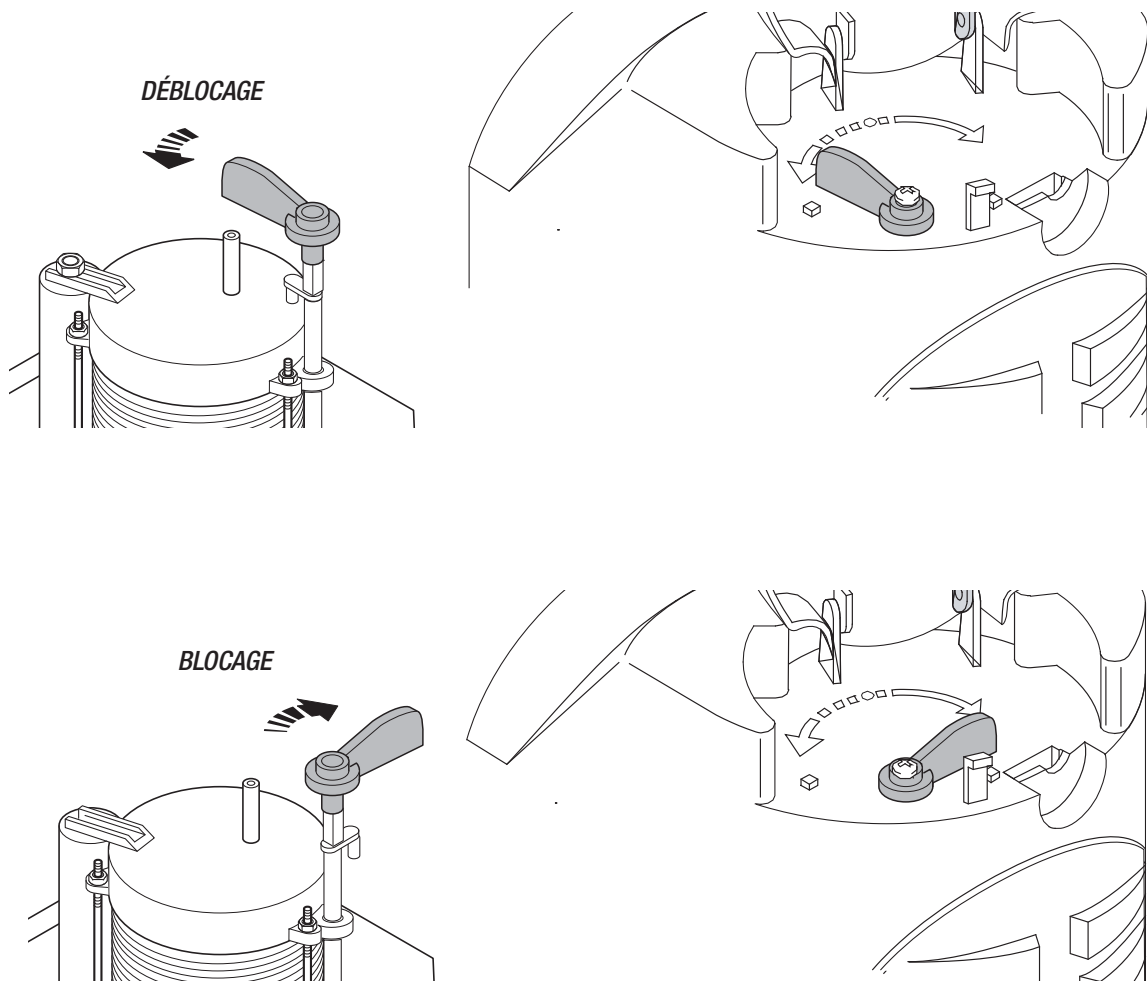
Application du bras articulé

- Introduire le goujon $\varnothing 10 \times 40$ et le bras droit **1** dans l'arbre du motoréducteur et le fixer à l'aide de la vis M10x14 et de la rondelle $\varnothing 10 \times 35$. Lubrifier le goujon du bras droit. Unir et fixer les deux bras **1** et **2** à l'aide de la vis M6x10 et de la rondelle $\varnothing 6 \times 24$. Débloquer le motoréducteur et fixer le bras courbé à l'étrier A à l'aide de la vis M12x40 et de l'écrou M12. S'assurer que le bras glisse bien librement.



Déblocage motoréducteur

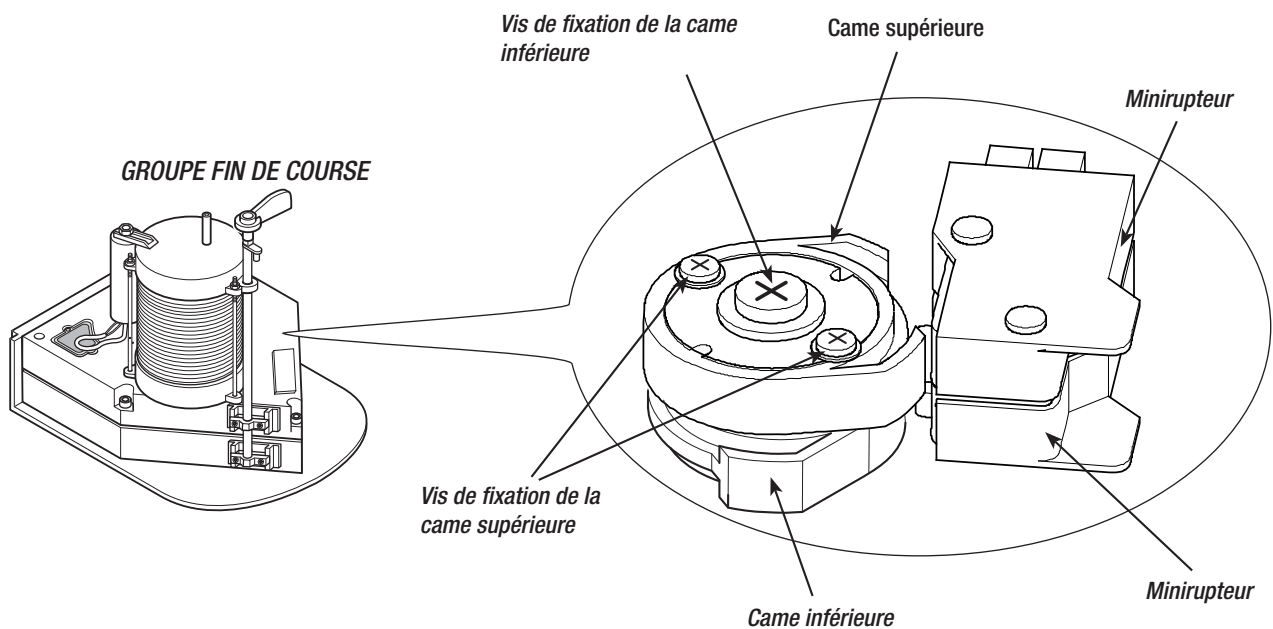
Pour débloquer ou bloquer le motoréducteur, se servir de la poignée positionnée sur la tige.



Réglage des minirupteurs

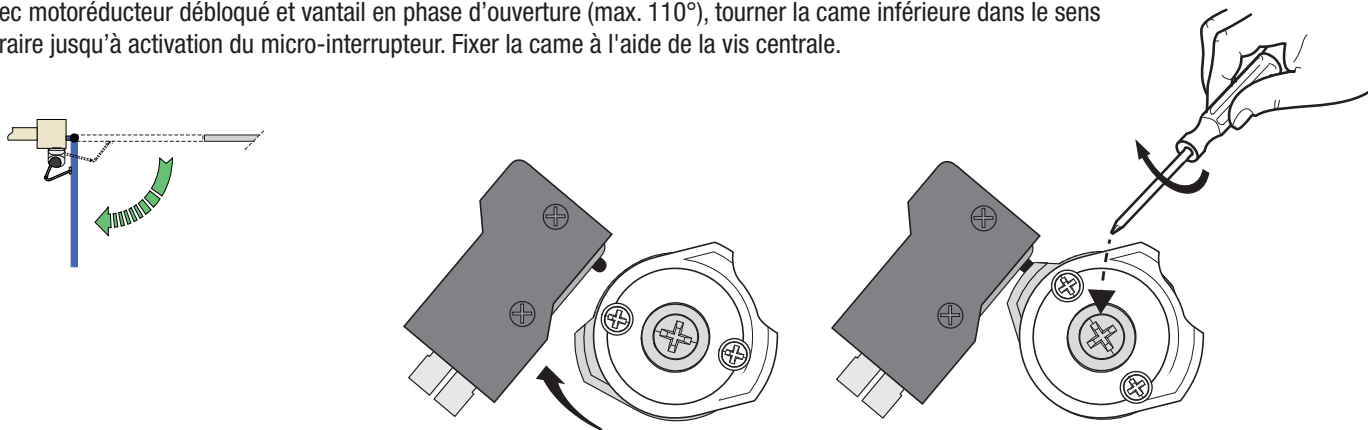
Réglage à effectuer avec motoréducteur débloqué (voir déblocage motoréducteur).

En présence de butées mécaniques dans l'installation, ne pas bloquer les cames ou bien les régler comme suit :

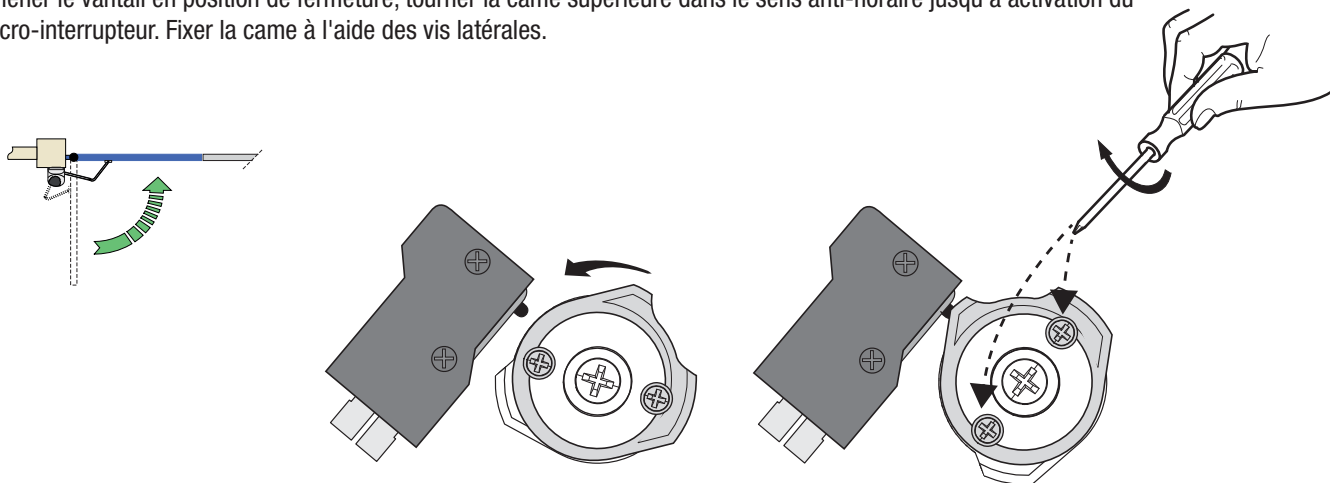


Automatisme installé à gauche.

Avec motoréducteur débloqué et vantail en phase d'ouverture (max. 110°), tourner la came inférieure dans le sens horaire jusqu'à activation du micro-interrupteur. Fixer la came à l'aide de la vis centrale.

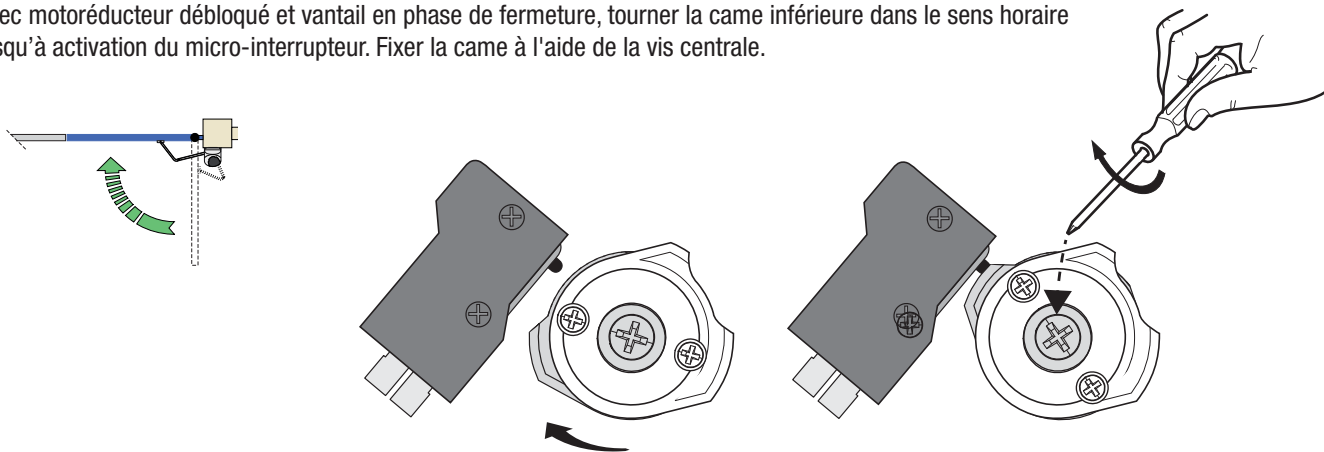


Amener le vantail en position de fermeture, tourner la came supérieure dans le sens anti-horaire jusqu'à activation du micro-interrupteur. Fixer la came à l'aide des vis latérales.

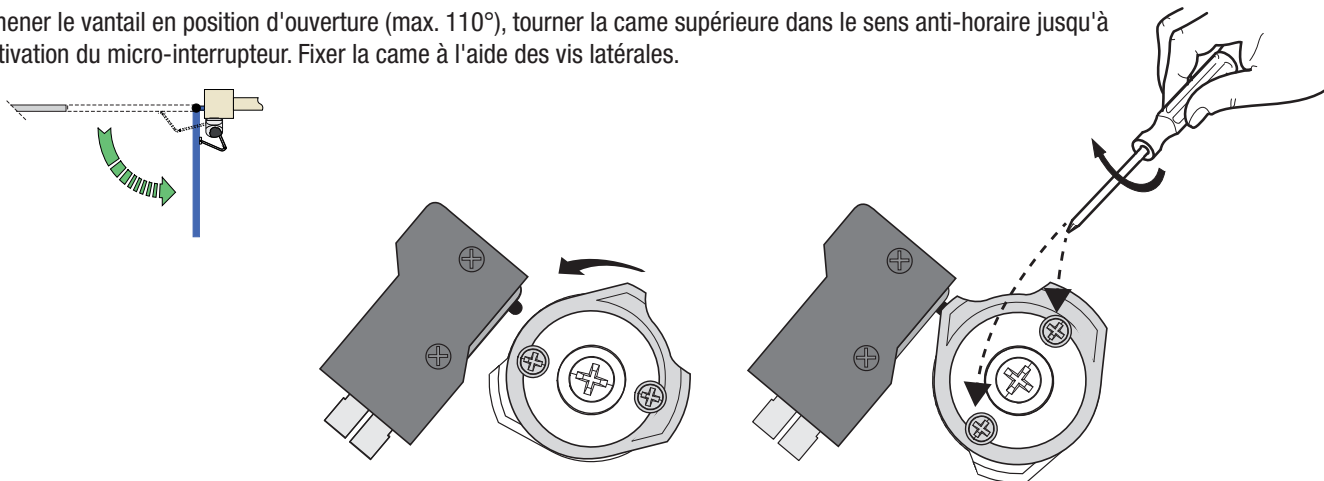


Automatisme installé à droite.

Avec motoréducteur débloqué et vantail en phase de fermeture, tourner la came inférieure dans le sens horaire jusqu'à activation du micro-interrupteur. Fixer la came à l'aide de la vis centrale.



Amener le vantail en position d'ouverture (max. 110°), tourner la came supérieure dans le sens anti-horaire jusqu'à activation du micro-interrupteur. Fixer la came à l'aide des vis latérales.

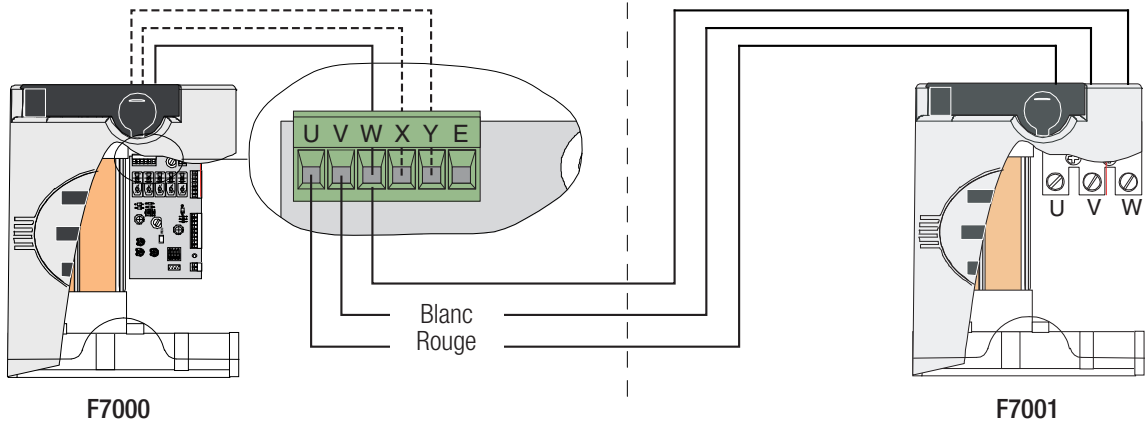
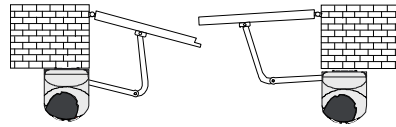


Branchements électriques

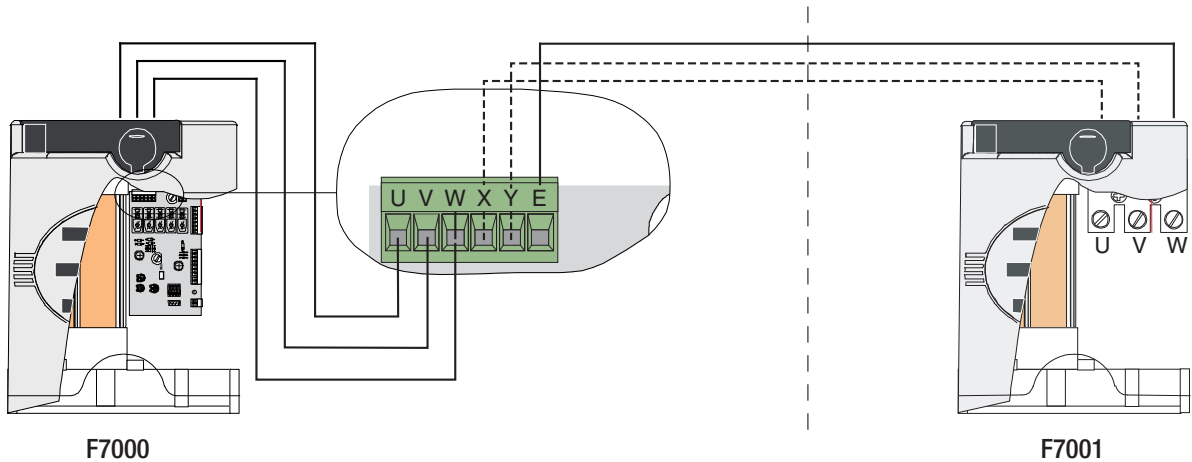
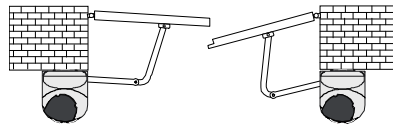


Branchements électriques à l'armoire de commande incorporée avec portail à deux vantaux battants

Vantail GAUCHE à FERMETURE retardée

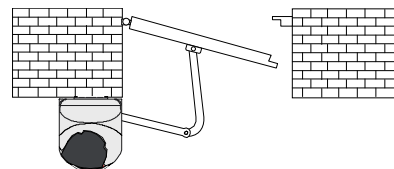
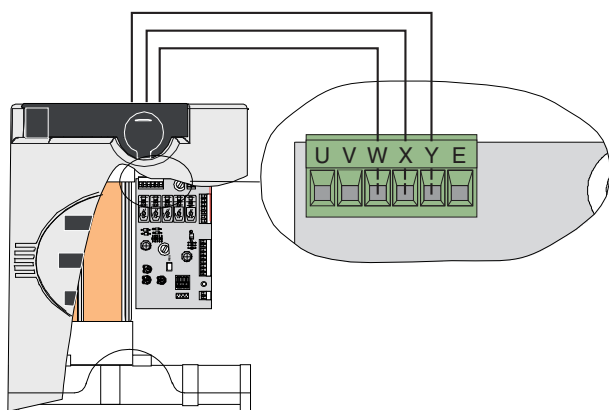


Vantail DROIT à FERMETURE retardée

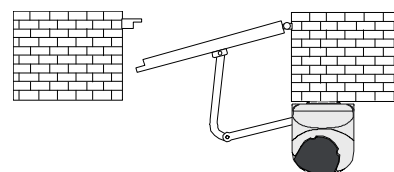
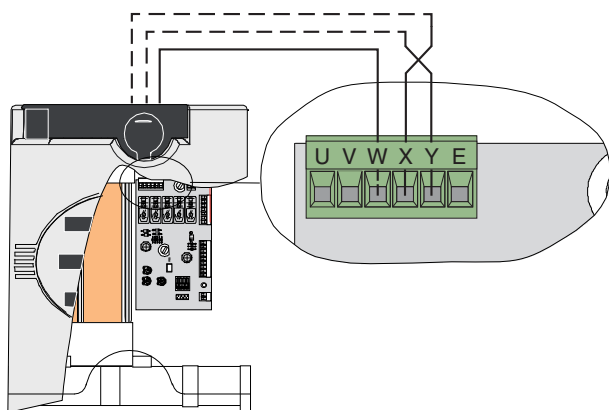


Branchements électriques à l'armoire de commande incorporée avec portail à un vantail battant

Vantail à GAUCHE

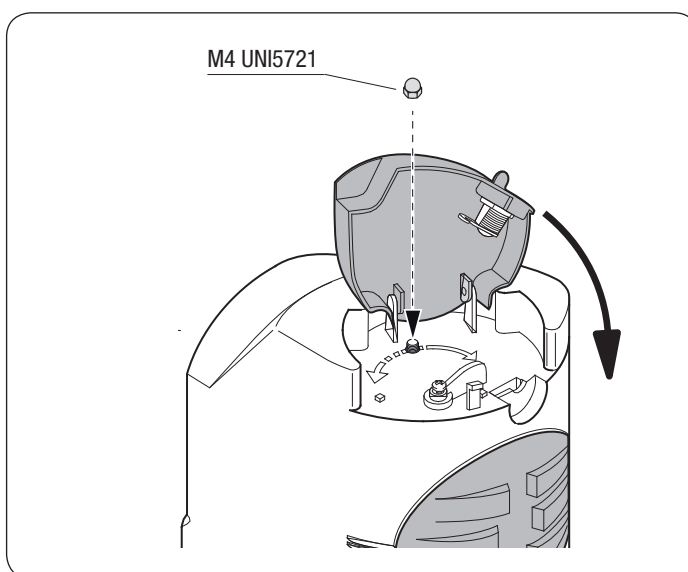


Vantail à DROITE



Montage couvercle

Après avoir terminé les opérations de montage, les connexions électriques et les réglages, insérez le couvercle en le fixant avec l'écrou hexagonal M4. Placez la poignée de déblocage en position "LOCK" et fixez-la.



Utilisation prévue

La carte électronique ZF1 est destinée à la commande d'automatismes pour portails à un ou deux battants à 230 V.



Toute installation et toute utilisation autres que celles qui sont indiquées dans ce manuel sont interdites.

Description

Conçue et fabriquée par la société CAME S.p.A.

Alimentation à 230 VCA sur les bornes L1 et L2. La carte est protégée en entrée par un fusible de 5 A, tandis que les accessoires à basse tension (24 V) sont protégés par un fusible de 3,15 A.

Attention ! La puissance totale des accessoires (24 V) ne doit pas dépasser 20 W.

Toutes les connexions sont protégées par des fusibles rapides, voir tableau.

La carte permet et contrôle les fonctions suivantes :

- fermeture automatique ;
- action maintenue.

Les modalités de commande pouvant être définies sont les suivantes :

- ouverture/fermeture ;
- arrêt total.

Les photocellules, après détection d'un obstacle, peuvent provoquer :

- la réouverture en cas de portail en phase de fermeture ;
- l'arrêt total.

Des trimmers spécifiques règlent :

- le temps d'intervention de la fermeture automatique ;
- le temps de retard de la fermeture du 2ème motoréducteur ;
- le temps de fonctionnement.

Il est également possible de connecter :

- une serrure de verrouillage électrique à 12 V ;
- une lampe de signalisation de portail ouvert.

DONNÉES TECHNIQUES

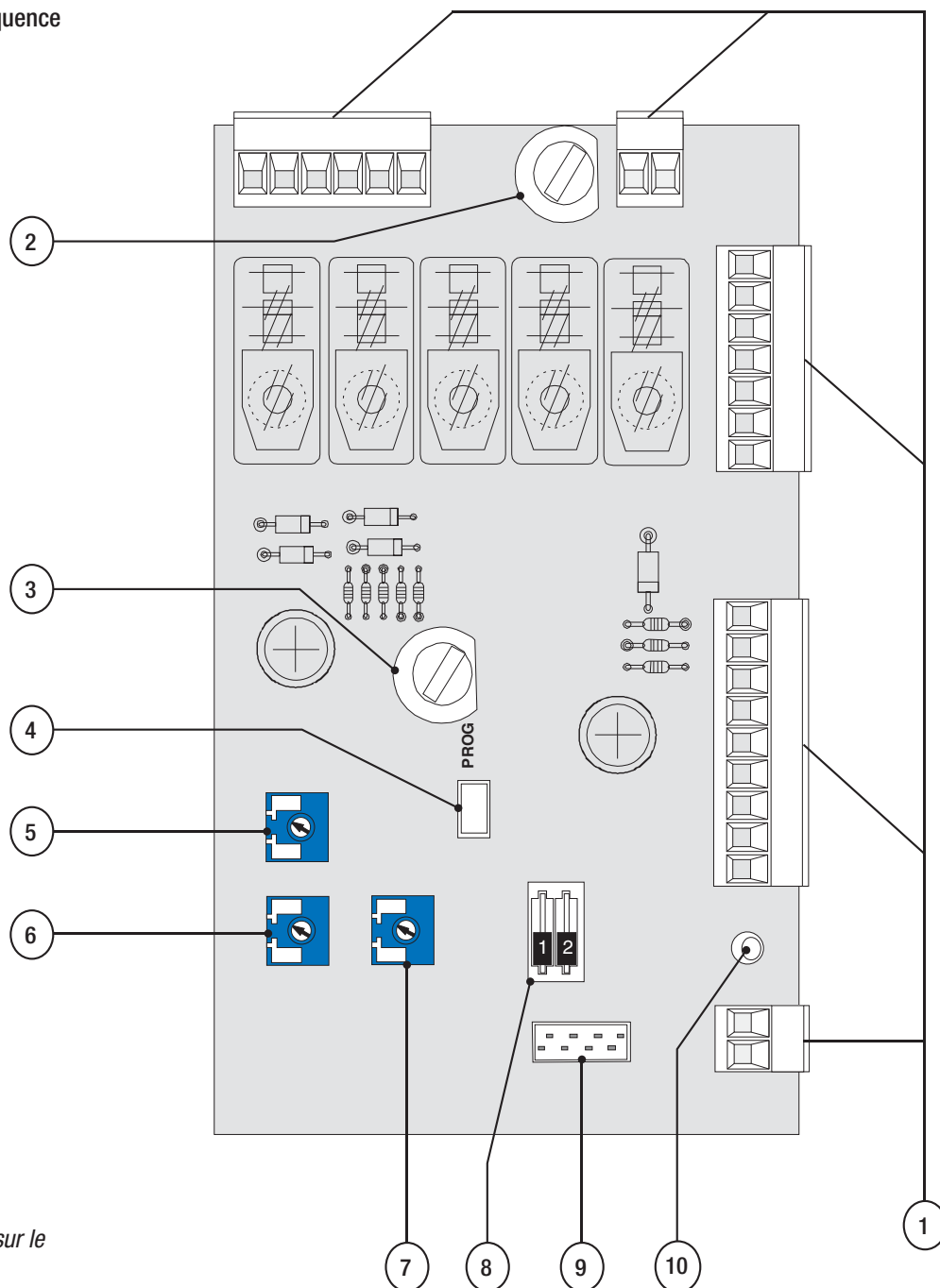
| | |
|---|------------------|
| Alimentation | 230 V - 50/60 Hz |
| Puissance maximale admise | 320 W |
| Absorption au repos | 40 mA |
| Puissance maximum pour accessoires à 24 V | 20 W |
| Classe d'isolation des circuits | □ |
| Matériau du boîtier | ABS |
| Degré de protection du boîtier | IP54 |
| Température de fonctionnement | - 20° / + 55° C |

TABLEAU FUSIBLES

| pour la protection de | |
|--|--------|
| Carte électronique (ligne) | 5 A |
| Dispositifs de commande et accessoires | 3,15 A |

Composants principaux

1. Barrettes de connexion
2. Fusible de ligne
3. Fusible accessoires
4. Bouton de mémorisation code radio
5. Trimmer de réglage retard du 2ème motoréducteur
6. Trimmer de réglage du temps de fonctionnement
7. Trimmer de réglage du temps de fermeture automatique
8. Sélecteur fonctions
9. Branchement carte radiofréquence
10. Voyant



⚠ Attention ! Avant d'intervenir sur le dispositif, le mettre hors tension.

⚠ Connecter les fils qui sortent de la carte sur les connecteurs du condensateur.

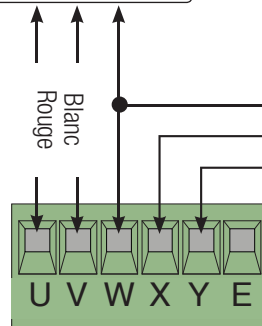
Branchements électriques

Motoréducteur

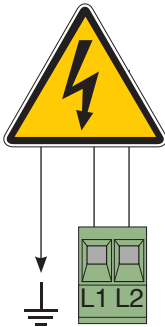
Motoréducteur 1 retardé durant la phase d'ouverture



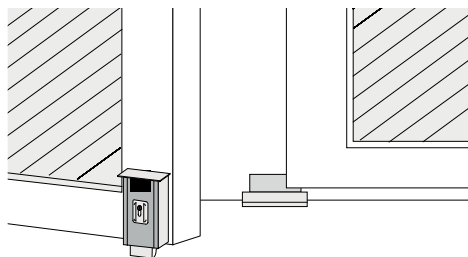
Motoréducteur 2 retardé durant la phase de fermeture



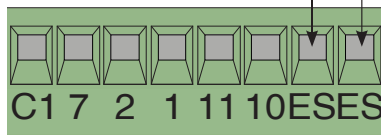
Alimentation



Alimentation tableau
de commande 230 VCA
50/60 Hz

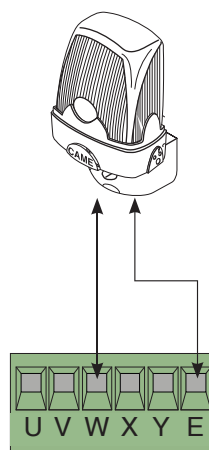


Bornes pour l'alimentation
des accessoires à 24 VCA
Puissance totale admise :
20 W

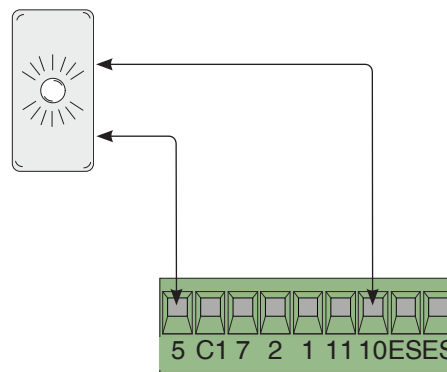


Connexion serrure de verrouillage électrique (12 V - 15 W max.)

Clignotant (Portée contact : 230 VCA - 25 W max.)
Clignote durant les phases d'ouverture et de fermeture du portail.



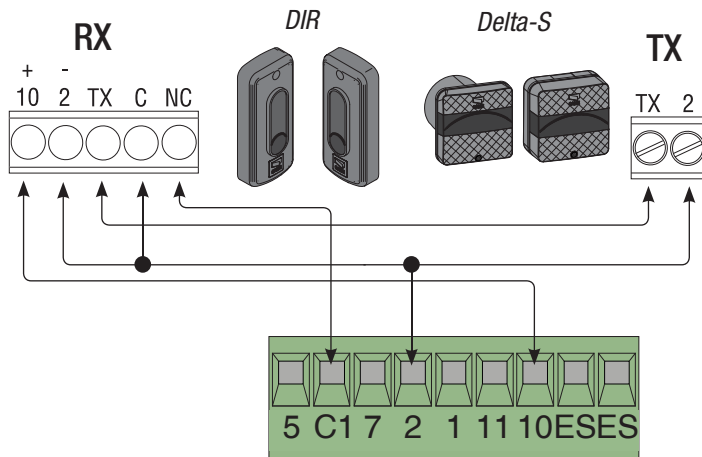
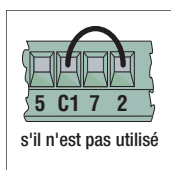
Lampe-témoin portail ouvert (Portée contact : 24 V - 3 W max.)
Signale la position du portail ouvert et s'éteint lorsque le portail est fermé.



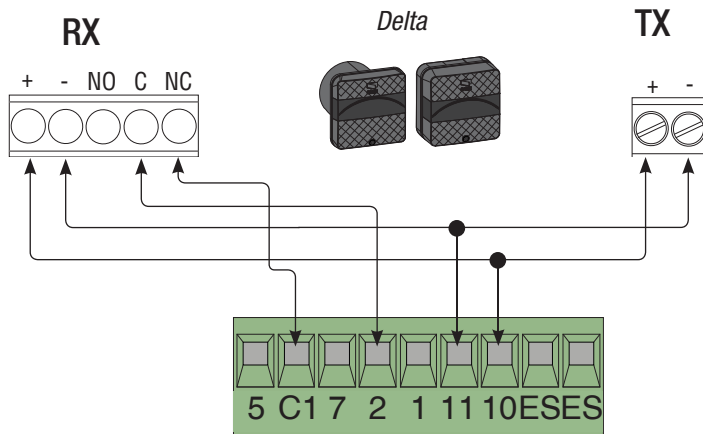
Dispositifs de sécurité

C1 = Contact (N.F.) de réouverture durant la fermeture
Entrée pour dispositifs de sécurité type photocellules, bords sensibles et autres dispositifs conformes aux normes EN 12978. Durant la phase de fermeture de l'automatisme, l'ouverture du contact provoque l'inversion du mouvement jusqu'à ouverture totale du portail.

S'il n'est pas utilisé, court-circuiter le contact 2-C1.



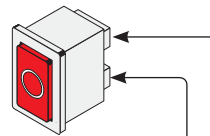
C1 = Contact (N.F.) de réouverture durant la fermeture



Bouton d'arrêt (contact N.F.)

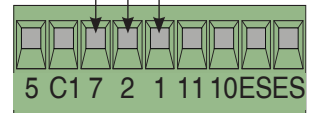
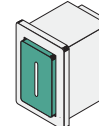
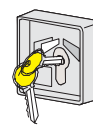
Bouton d'arrêt du portail avec désactivation du cycle de fermeture automatique ; pour reprendre le mouvement, appuyer sur le bouton ou sur la touche de l'émetteur.

S'il n'est pas utilisé, court-circuiter le contact 1-2.

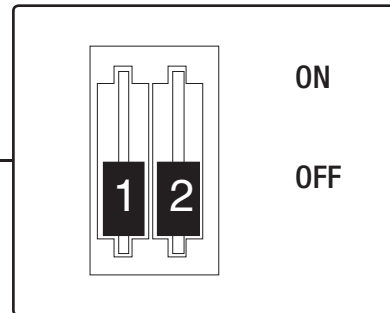
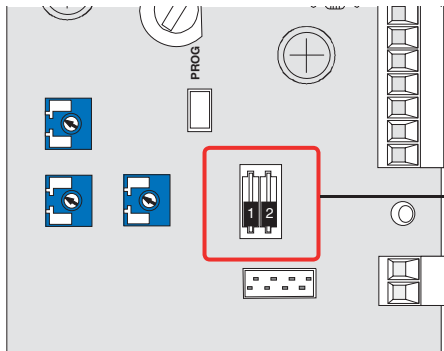


Sélecteur à clé et/ou bouton pour commandes (contact N.O.)

Commandes pour l'ouverture et la fermeture par enfoncement du bouton ou en tournant la clé du sélecteur.

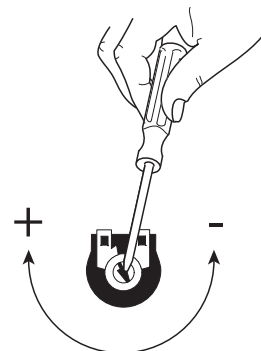
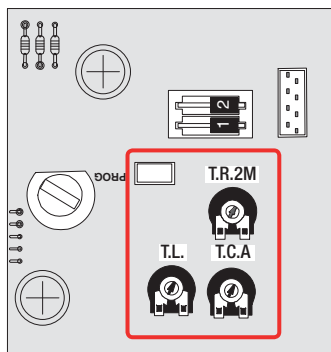


Sélection fonctions



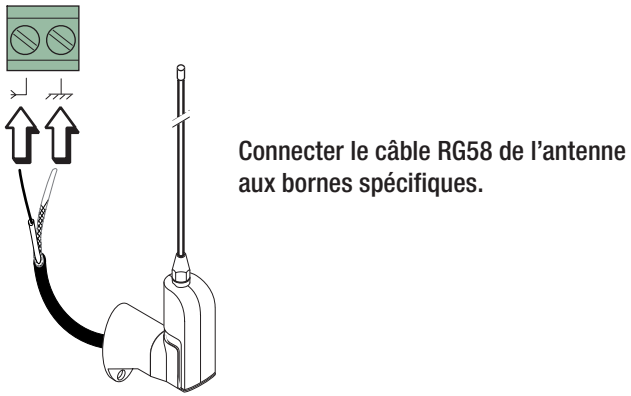
- 1 ON - Fermeture automatique activée ; (1 OFF - désactivée)
- 2 ON - Ouv.-arrêt-ferm.-arrêt avec bouton (2-7) et émetteur activé
- 2 OFF - Ouv.-ferm. avec bouton (2-7) et émetteur activé.

Réglages

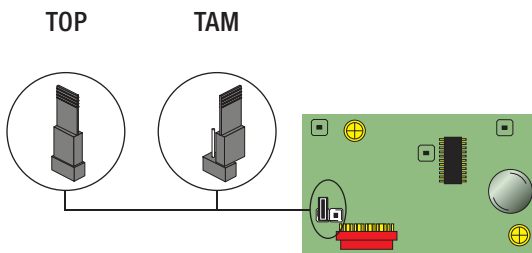


| | |
|-----------------|--|
| Trimmer T.R.2M. | Réglage temps de retard du 2ème motoréducteur d'un minimum d'1 seconde à un maximum de 10 secondes. |
| Trimmer T.F. | Réglage temps de fonctionnement d'un minimum de 15 secondes à un maximum de 120 secondes. <i>(Remarque : le réglage, au minimum, du temps de fonctionnement permet l'activation de la fonction action maintenue).</i> |
| Trimmer T.F.A. | Réglage temps de fermeture automatique d'un minimum de 0 seconde à un maximum de 120 secondes. |

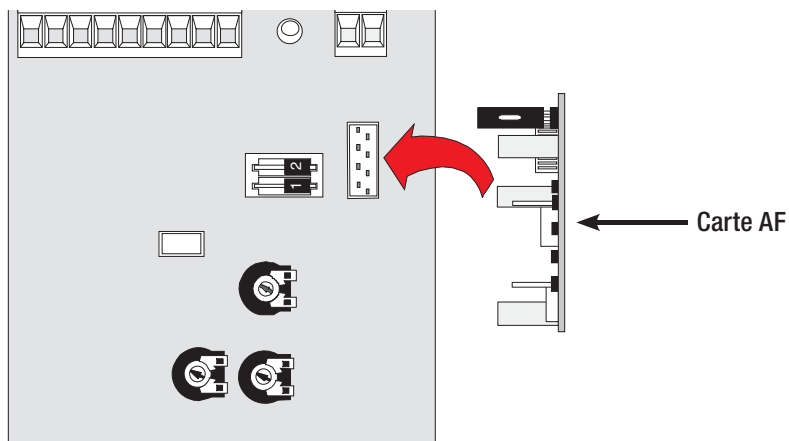
Activation de la commande radio



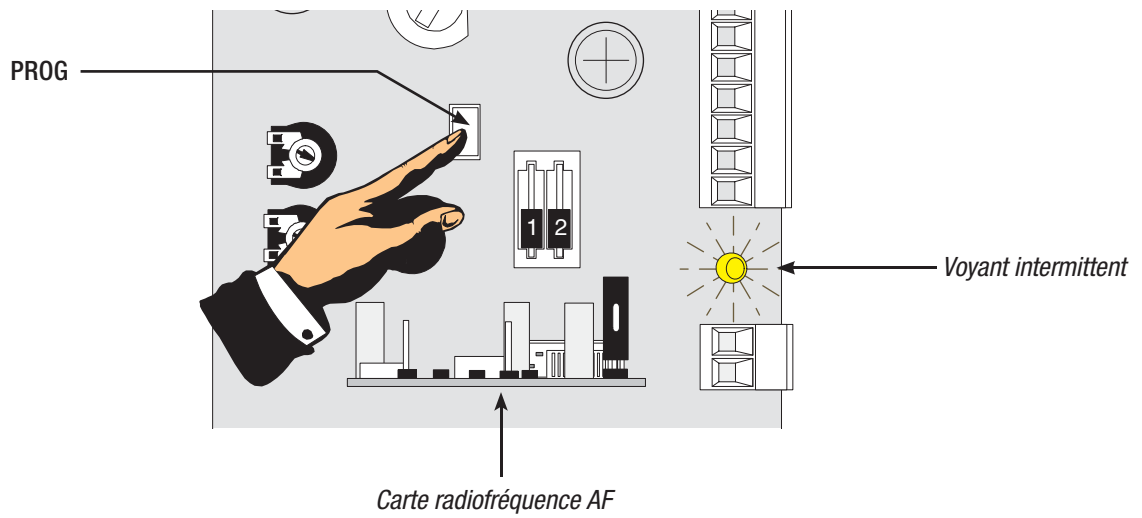
Uniquement pour les cartes de radiofréquence AF43S / AF43SM :
positionner le cavalier comme indiqué en fonction de la série d'émetteurs utilisée.



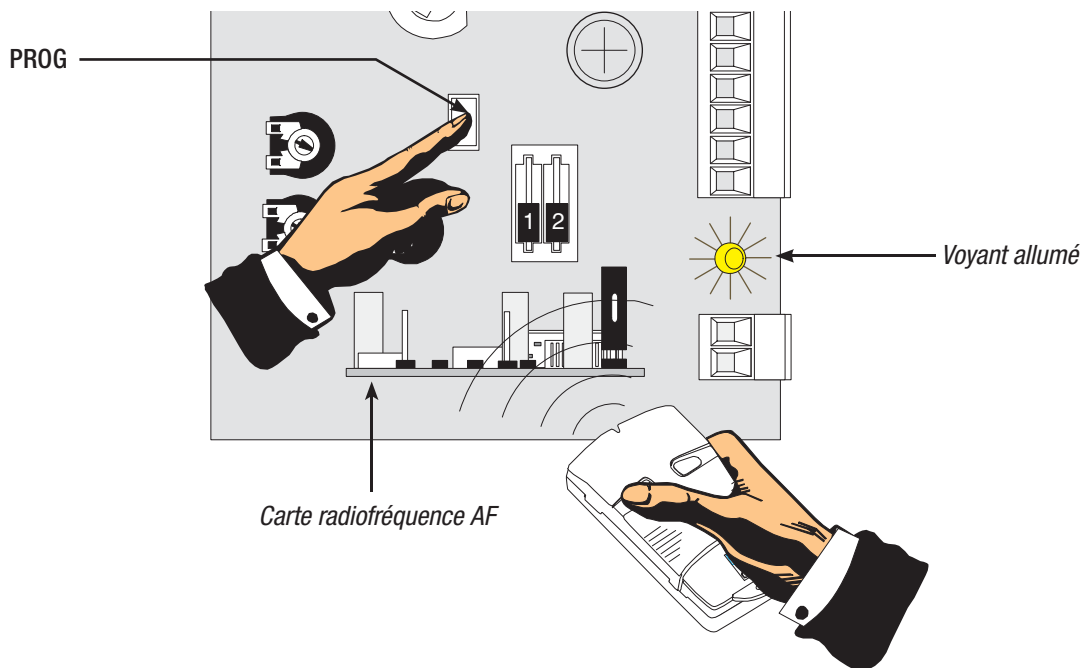
Insérer la carte de radiofréquence sur la carte électronique APRÈS AVOIR MIS HORS TENSION (et déconnecté les batteries).
N.B. : la carte électronique reconnaît la carte de radiofréquence uniquement lorsqu'elle est alimentée.



1. Maintenir la touche PROG enfoncée sur la CARTE ÉLECTRONIQUE (le VOYANT clignote).



2. L'enfoncement d'une touche de l'émetteur permet l'envoi du code. Le VOYANT restera allumé pour signaler l'exécution effective de la mémorisation.



N.B. : pour changer le code par la suite, répéter la séquence susmentionnée.

Installation et connexions pour l'ouverture vers l'extérieur

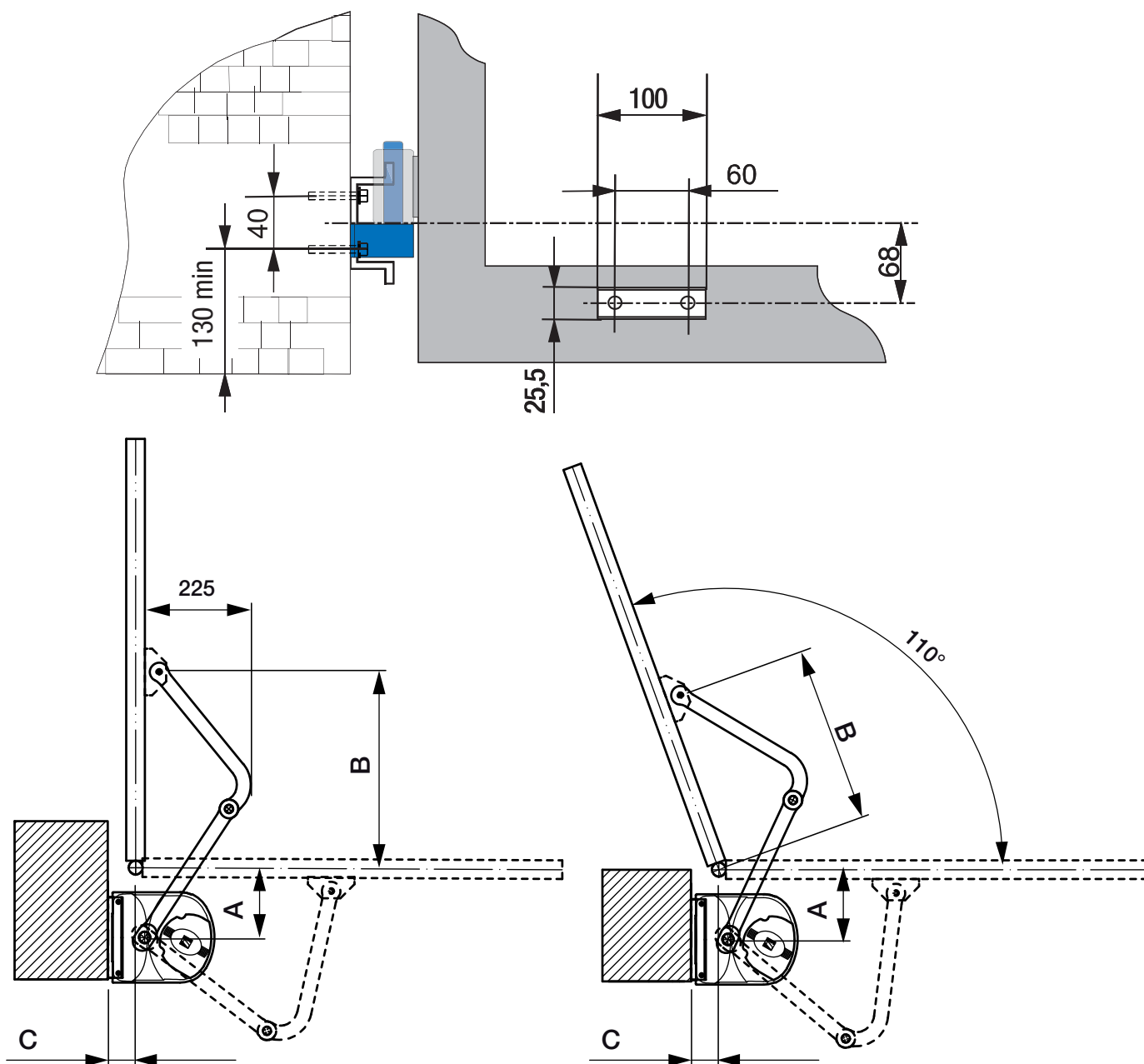
Les opérations décrites ci-après sont les seules qui varient par rapport à l'installation standard :

Fixation des étriers

Identifier le point de fixation de l'étrier portail et établir celui de l'étrier pilier en respectant les dimensions indiquées sur le dessin et dans le tableau.

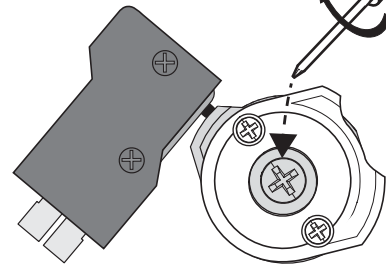
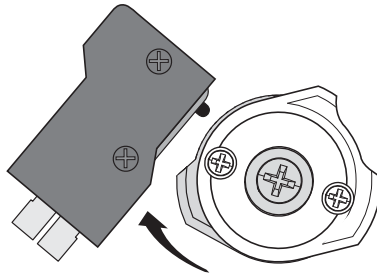
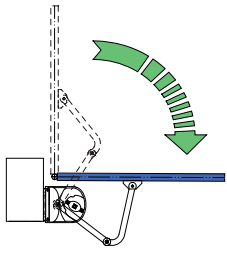
Dimensions application (mm)

| Ouverture vantail (°) | A | C MAX. | B |
|-----------------------|-----|--------|-----|
| 90° | 150 | 60 | 420 |
| 110° | 150 | 60 | 380 |

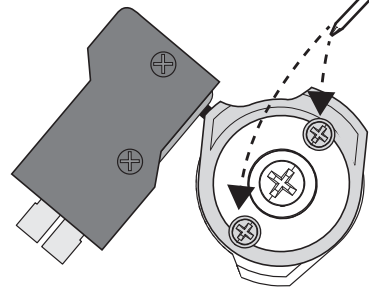
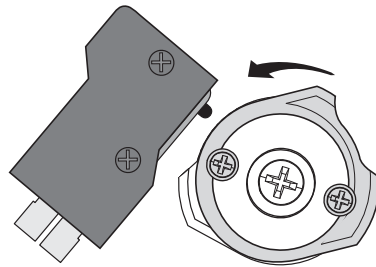
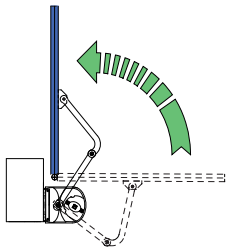


Automatisme installé à gauche.

Avec motoréducteur débloqué et vantail en phase de fermeture, tourner la came inférieure dans le sens horaire jusqu'à activation de l'interrupteur du micro-interrupteur. Fixer la came à l'aide de la vis centrale.

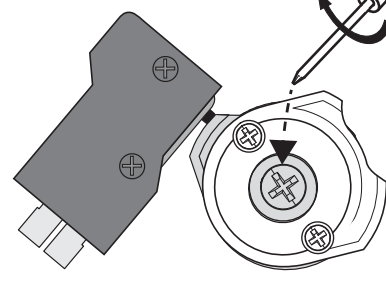
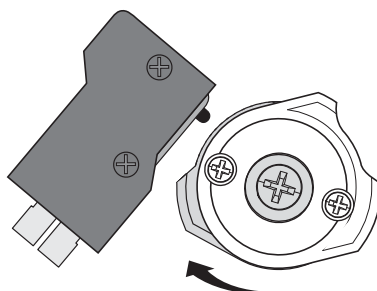
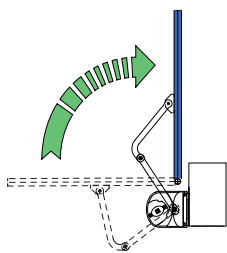


Amener manuellement le vantail en position d'ouverture maximale (max. 110°), tourner la came supérieure dans le sens anti-horaire jusqu'à activation de l'interrupteur du micro-interrupteur. Fixer la came à l'aide des vis latérales.

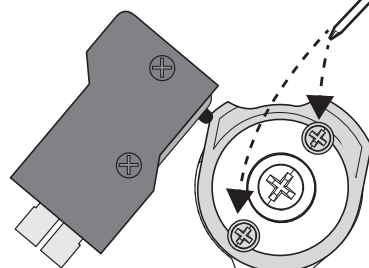
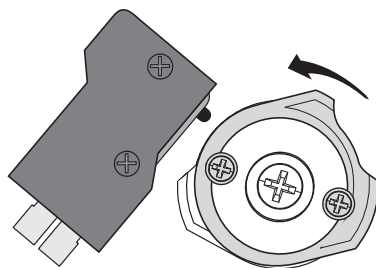
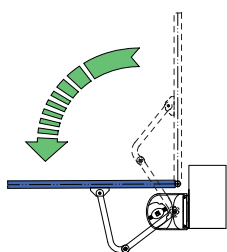


Automatisme installé à droite.

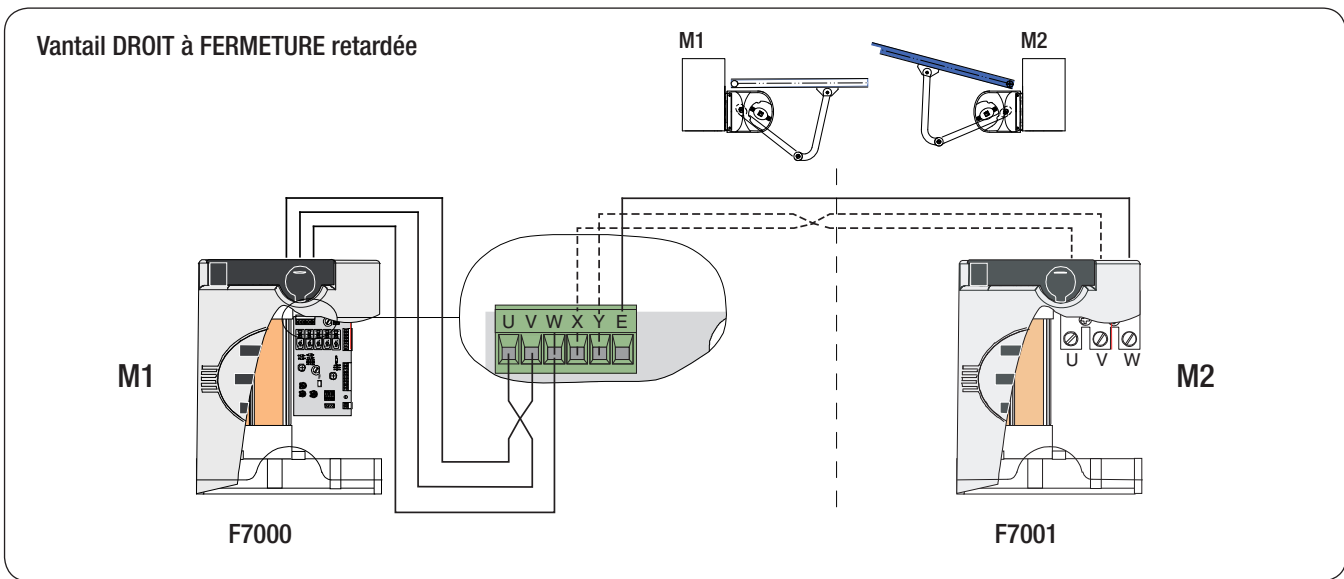
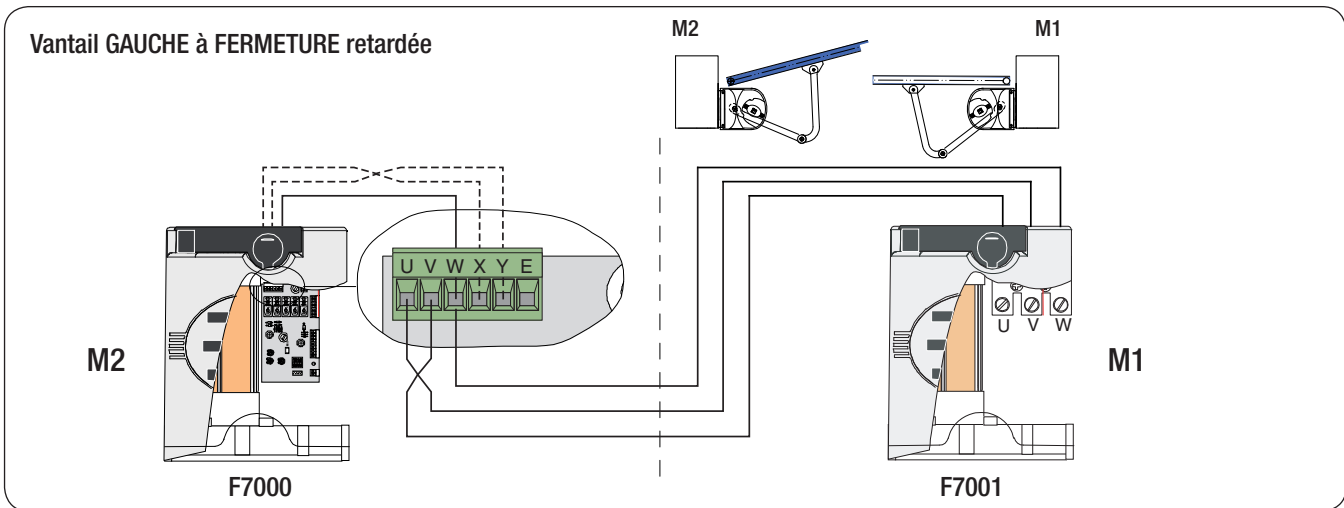
Avec motoréducteur débloqué et vantail en phase d'ouverture (max. 110°), tourner la came inférieure dans le sens horaire jusqu'à activation du micro-interrupteur. Fixer la came à l'aide de la vis centrale.



Amener manuellement le vantail en position de fermeture, tourner la came supérieure dans le sens anti-horaire jusqu'à activation de l'interrupteur du micro-interrupteur. Fixer la came à l'aide des vis latérales.

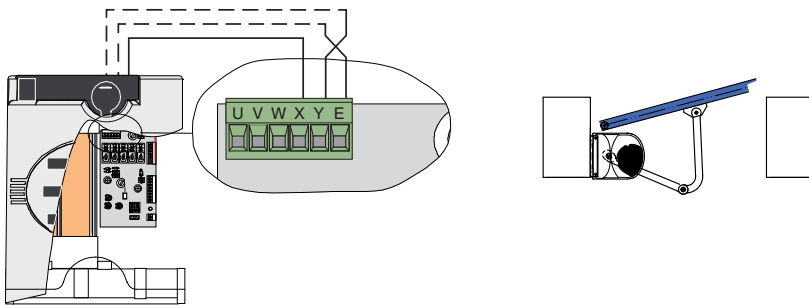


Branchements électriques à l'armoire de commande incorporée avec portail à deux vantaux battants

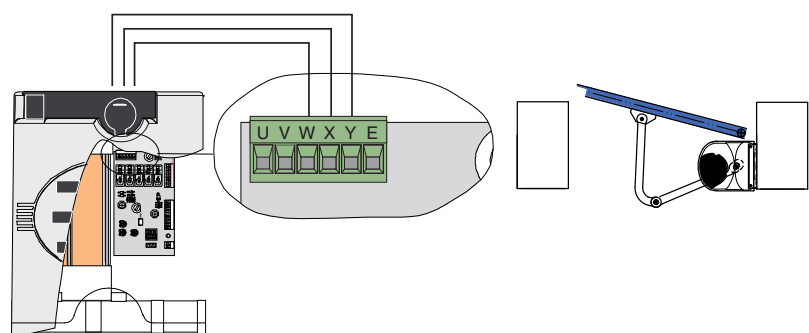


Branchements électriques à l'armoire de commande incorporée avec portail à un vantail battant

Vantail à GAUCHE



Vantail à DROITE



| DÉFAUTS DE FONCTIONNEMENT | CAUSES POSSIBLES | CONTRÔLES ET REMÈDES |
|--|---|---|
| Le portail ne s'ouvre pas ou ne se ferme pas | <ul style="list-style-type: none"> • Absence d'alimentation • Le motoréducteur est débloqué • La batterie de l'émetteur est déchargée • L'émetteur est cassé • Bouton d'arrêt bloqué ou cassé • Bouton d'ouverture/fermeture ou sélecteur à clé bloqués | <ul style="list-style-type: none"> • Contrôler l'alimentation secteur • S'adresser à l'assistance • Remplacer les piles • S'adresser à l'assistance • S'adresser à l'assistance • S'adresser à l'assistance |
| Le portail s'ouvre mais ne se ferme pas | <ul style="list-style-type: none"> • Les photocellules sont sollicitées | <ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le nettoyage et le fonctionnement corrects des photocellules • S'adresser à l'assistance |
| Le clignotant ne fonctionne pas | <ul style="list-style-type: none"> • L'ampoule est grillée | <ul style="list-style-type: none"> • S'adresser à l'assistance |

Entretien

Entretien périodique

☞ Avant toute autre opération d'entretien, il est conseillé de mettre hors tension pour éviter toute situation de danger provoquée par des déplacements accidentels du dispositif.

Registre d'entretien périodique tenu par l'utilisateur (semestriel)

| Date | Remarques | Signature |
|------|-----------|-----------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

Entretien curatif

⚠ Le tableau suivant permet d'enregistrer les interventions d'entretien curatif, de réparation et d'amélioration effectuées par des sociétés externes spécialisées.

📖 Les interventions d'entretien curatif doivent être effectuées par des techniciens qualifiés.

Registre entretien curatif

| | |
|--|----------------------|
| Cachet installateur | Nom opérateur |
| | Date intervention |
| | Signature technicien |
| | Signature client |
| Intervention effectuée _____ _____ _____ | |

| | |
|--|----------------------|
| Cachet installateur | Nom opérateur |
| | Date intervention |
| | Signature technicien |
| | Signature client |
| Intervention effectuée _____ _____ _____ | |

Démolition et élimination

 CAME S.p.A. dispose au sein de son établissement d'un Système de Gestion de l'Environnement certifié et conforme à la norme UNI EN ISO 14001 pour garantir le respect et la sauvegarde de l'environnement.

L'utilisateur est prié de continuer cet effort de sauvegarde de l'environnement que CAME considère comme un des facteurs de développement de ses stratégies de fabrication et commerciales, en suivant ces brèves indications concernant le recyclage:

ÉLIMINATION DE L'EMBALLAGE

Les éléments de l'emballage (carton, plastique etc.) sont tous des produits assimilables aux déchets solides urbains. Ils peuvent donc être éliminés sans aucun problème, tout simplement en les triant pour pouvoir les recycler.

Avant de procéder, il est nécessaire de s'informer sur la réglementation en vigueur en la matière dans le pays où le dispositif est monté.
NE PAS JETER N'IMPORTE OÙ !

ÉLIMINATION DU DISPOSITIF

Nos produits sont constitués de différents matériaux. La plupart d'entre eux (aluminium, plastique, fer, câbles électriques) sont assimilables aux déchets solides urbains. Ils peuvent donc être recyclés en les triant et en les portant dans un des centres spécialisés pour le ramassage des déchets.

Par contre, les autres composants (cartes électroniques, batteries des radiocommandes etc.) peuvent contenir des substances polluantes.

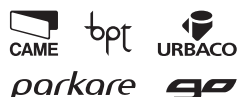
Il faut donc les confier aux sociétés chargées du traitement et de l'élimination des déchets.

Avant de procéder, il est nécessaire de s'informer sur la réglementation en vigueur en la matière dans le pays où le dispositif est monté.
NE PAS JETER N'IMPORTE OÙ !

Références normatives

Le produit est conforme aux directives de référence en vigueur.


CAME
safety & comfort




Came S.p.A.

Via Martiri Della Libertà, 15


31030 **Dosson di Casier**
Treviso - Italy


 (+39) 0422 4940

 (+39) 0422 4941

Via Cornia, 1/b - 1/c

33079 **Sesto al Reghena**
Pordenone - Italy

 (+39) 0434 698111

 (+39) 0434 698434

www.came.com